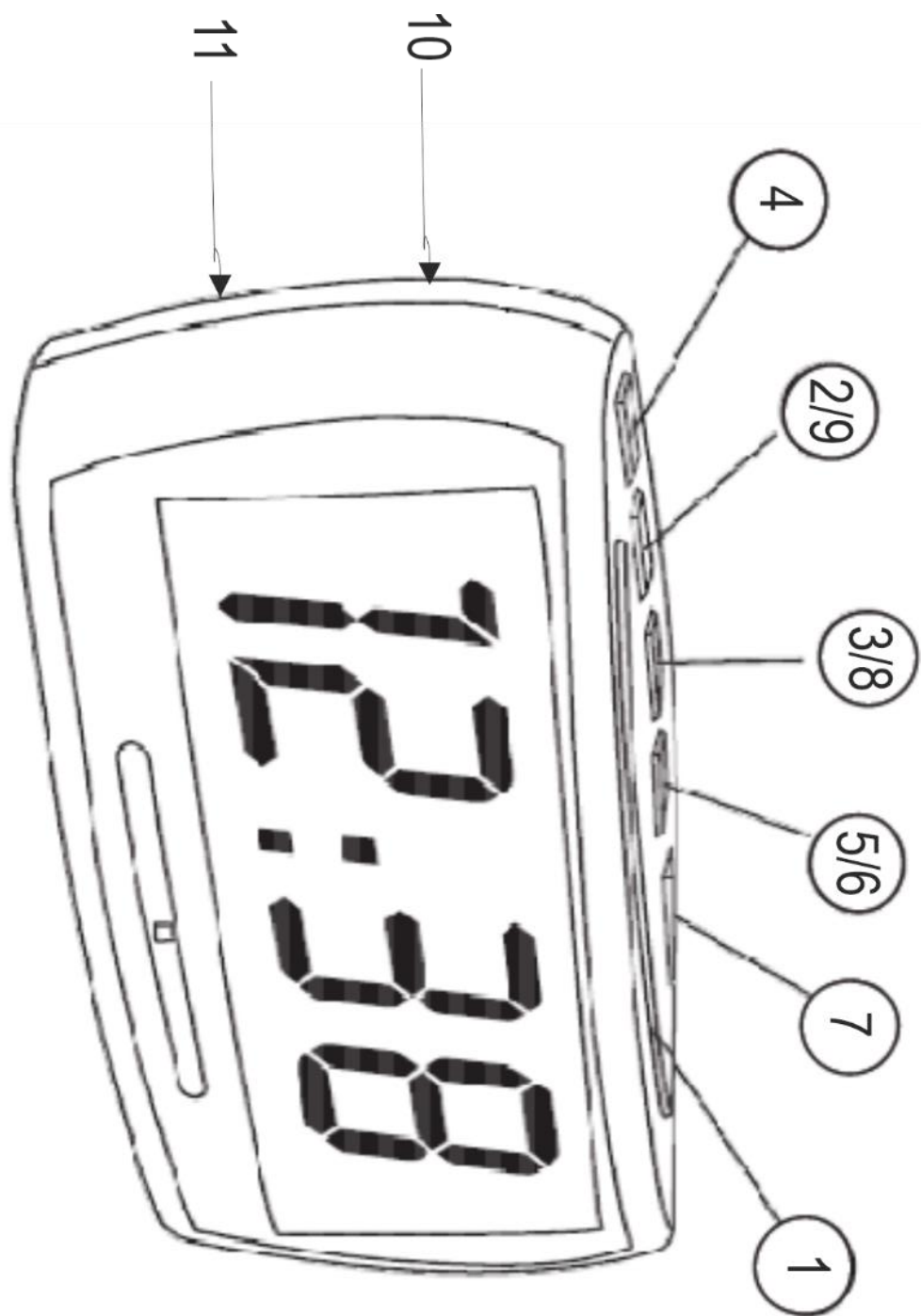




AD 1121

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	43
DE	Bedienungsanleitung	5	IT	Manuale d'uso	46
FR	Mode d'emploi	8	SV	Bruksanvisning	48
ES	Manual de usuario	10	BG	Ръководство за употреба	51
PT	Manual de Instruções	13	DA	Brugsanvisning	53
LT	Naudojimo instrukcija	16	SK	Používateľská príručka	56
LV	Lietošanas instrukcija	18	BS	Korisnički priručnik	58
ET	Kasutusjuhend	20	MK	Упатство за употреба	60
HU	Használati útmutató	23	HR	Korisnički priručnik	63
RO	Manual de utilizare	25	UK	Керівництво користувача	65
CS	Návod k použití	28	SR	Упутство за употребу	68
RU	Руководство пользователя	30	AR	دليل المستخدم	71
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	33	AZ	İstifadəçi təlimatı	72
NL	Gebruikershandleiding	36	SQ	Manuali i përdorimit	75
SL	Navodila za uporabo	38	KA	ინსტრუქცია	77
FI	Käyttöohje	41			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 230 V ~ 50 Hz grounded outlet. In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or malfunctions. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. Any repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen

appliances such as an electric stove, gas burner, etc.

11. Do not use the device near flammable materials.
12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
13. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.
14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.
15. Use and store the device only in a dry room.
16. Do not allow the device to get wet with water. If the device gets wet, first disconnect the plug from the power outlet with dry hands. Then take the device to a service center for inspection or repair of the device.
17. Do not put any objects on the device.
18. Ensure that the ventilation grilles are always uncovered. An obstructed ventilation grille can cause damage to the unit and even cause a fire.
19. Do not place open sources of fire or heat on or near the unit.
20. Do not leave the battery in the device if it will not be used for more than a week.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. sNOOZE button | 2. aLARM 1/VOLUME UP button |
| 3. tIME/MEMORY button | 4. sLEEP button |
| 5. hOUR/TUNING UP button | 6. mINUTE/TUNING DOWN button |
| 7. oN/OFF button | 8. mODE button |
| 9. aLARM 2/VOLUME DOWN button | 10. battery box |
| 11. power cable | |

CLOCK SETTING

Open the battery compartment (10) and insert a new 2 x LR03 (AAA) battery. The battery maintains the clock's operation in case of power failure in the mains. Plug the mains cable (11) into an outlet. Turn off the radio with the ON/OFF button (7). Press and hold the TIME button (3). The time display will flash. Set the correct time by pressing the HOUR setting button (5) and then the MINUTE setting button (6). Press the TIME button (3) for confirmation.

SETTING THE ALARM

Turn off the radio with the ON/OFF button (7). Set the alarm by pressing and holding the ALARM 1 button (2). The time display will flash. Press the ALARM 1 button to choose between waking up with a beep (the LED next to the bell icon will light up on the display), or waking up with the radio (the LED next to the note icon will light up on the display). Next, select the alarm time by setting the hour with the HOUR button (5) and the minutes with the MINUTE button (6). Press the ALARM button (3) for confirmation. In the same way, you can set a second alarm by pressing ALARM 2 button (9) respectively and repeating the remaining steps. Once the alarm is set, an LED will light up next to the corresponding clock icon. You can turn off the alarm for 9 minutes by pressing the SNOOZE button (1) or completely by pressing the corresponding ALARM button (2 or 9) (then the word OFF will appear and the icon backlights will turn off).

AUTOMATIC RADIO SHUTDOWN.

By pressing the SLEEP button (4) you can leave the radio running before going to sleep. It will turn off automatically.

LISTENING TO THE RADIO

Press the ON button (7). Select the AM/FM reception mode with the MODE button (8). Select a radio station with the buttons (5 and 6). By pressing the MEMORY button (4) you can save the desired stations in memory. To save a station under the same number you must save all possible 10 stations and repeat all steps from the beginning. Adjust the volume with the buttons (2 and 9). The radio can be turned off with the OFF button (7).

TECHNICAL DATA

Power supply voltage: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Power: 3W Max: 6W FM: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the AD 1121 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



For the sake of the environment. Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can enter the human body and lead to numerous health ailments, such as vision, hearing, speech disorders, they can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**



Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 230 V ~ 50 Hz geerdete Steckdose an. Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit zu erhöhen.
4. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzt wird. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem

Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose stecken.

14. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

15. Das Gerät sollte nur in einem trockenen Raum benutzt und gelagert werden.

16. Es darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Wenn das Gerät nass geworden ist, ziehen Sie zuerst mit trockenen Händen den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einer Kundendienststelle überprüfen oder reparieren.

17. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

18. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsgitter immer frei sind. Ein verstopftes Lüftungsgitter kann zu Schäden am Gerät oder sogar zu einem Brand führen.

19. Es dürfen keine offenen Feuer- oder Wärmequellen auf oder in der Nähe des

Geräts platziert werden.

20. Lassen Sie keine Batterien im Gerät, wenn es länger als eine Woche nicht benutzt wird.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. sNOOZE-Taste | 2. aLARM 1/VOLUME UP-Taste |
| 3. tIME/MEMORY-Taste | 4. sLEEP-Taste |
| 5. hOUR/TUNING UP-Taste | 6. mINUTE/TUNING DOWN-Taste |
| 7. oN/OFF-Taste | 8. mODE-Taste |
| 9. aLARM 2/VOLUME DOWN-Taste | 10. batteriefach |
| 11. netzkabel | |

UHR-EINSTELLUNG

Öffnen Sie das Batteriefach (10) und legen Sie eine neue 2 x LR03 (AAA)-Batterie ein. Die Batterie hält die Uhr bei einem Netzausfall in Gang. Stecken Sie das Netzkabel (11) in die Steckdose. Schalten Sie das Radio mit der Taste ON/OFF (7) aus. Halten Sie die TIME-Taste (3) gedrückt, die Zeitanzeige blinkt. Stellen Sie die korrekte Uhrzeit ein, indem Sie die HOUR-Einstelltaste (5) und dann die MINUTE-Einstelltaste (6) drücken. Drücken Sie die TIME-Taste (3) zur Bestätigung.

EINSTELLEN DES WECKERS

Schalten Sie das Radio mit der Taste ON/OFF (7) aus. Stellen Sie den Alarm ein, indem Sie die Taste ALARM 1 (2) drücken und gedrückt halten. Die Zeitanzeige blinkt. Drücken Sie die Taste ALARM 1, um zu wählen, ob Sie mit einem Signalton geweckt werden möchten (auf dem Display leuchtet die LED neben dem Glockensymbol auf) oder ob Sie mit dem Radio geweckt werden möchten (auf dem Display leuchtet die LED neben dem Notensymbol auf). Wählen Sie dann die Weckzeit, indem Sie die Stunde mit der Taste HOUR (5) und die Minuten mit der Taste MINUTE (6) einstellen. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste ALARM (3). Auf dieselbe Weise können Sie einen zweiten Alarm einstellen, indem Sie jeweils auf ALARM 2 (9) drücken und die anderen Schritte wiederholen. Sobald der Alarm eingestellt ist, leuchtet eine LED neben dem entsprechenden Uhrensymbold auf. Der Wecker kann durch Drücken der SNOOZE-Taste (1) für 9 Minuten oder durch Drücken der entsprechenden ALARM-Taste (2 oder 9) ganz ausgeschaltet werden (dann erscheint das Wort OFF und die leuchtenden Symbole werden ausgeschaltet).

AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN DES RADIOS.

Durch Drücken der SLEEP-Taste (4) können Sie das Radio vor dem Einschlafen laufen lassen. Es schaltet sich dann automatisch aus.

RADIO HÖREN

Drücken Sie auf die Taste ON (7). Wählen Sie den AM/FM-Empfangsmodus mit der Taste MODE (8). Wählen Sie einen Radiosender mit den Tasten (5 und 6). Durch Drücken der Taste MEMORY (4) können Sie die gewünschten Sender speichern. Um einen Sender unter der gleichen Nummer zu speichern, müssen Sie alle möglichen 10 Sender speichern und alle Schritte von Anfang an wiederholen. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten (2 und 9) ein. Das Radio kann mit der Taste OFF (7) ausgeschaltet werden.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Leistung: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Warschau, Polen erklärt hiermit, dass das AD 1121 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Der Umwelt zuliebe. Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sollten entsprechend ihrer Beschreibung in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsorgt werden. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, aber auch Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten verursachen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**
Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de 230 V ~ 50 Hz avec mise à la terre. Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Des précautions particulières doivent être prises lors de l'utilisation de l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
13. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur la prise sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
15. L'appareil ne doit être utilisé et stocké que dans un local sec.
16. Il ne doit pas être mouillé par de l'eau. Si l'appareil est mouillé, débranchez d'abord la fiche de la prise de courant avec des mains sèches. Faites ensuite contrôler ou réparer l'appareil par un centre de service.
17. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
18. Veillez à ce que les grilles d'aération soient toujours dégagées. Une grille de ventilation obstruée peut endommager l'appareil ou même provoquer un incendie.
19. Aucune source ouverte de feu ou de chaleur ne doit être placée sur ou à proximité de l'appareil.
20. Ne laissez pas de piles dans l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant plus d'une semaine.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. touche SNOOZE | 2. bouton ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. touche TIME/MEMORY | 4. touche SLEEP |
| 5. bouton HOUR/TUNING UP | 6. bouton MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. bouton ON/OFF | 8. bouton MODE |
| 9. bouton ALARM 2/VOLUME DOWN | 10. boîtier des piles |
| 11. câble d'alimentation | |

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Ouvrez le compartiment à piles (10) et insérez une nouvelle pile 2 x LR03 (AAA). La pile permet à l'horloge de fonctionner en cas de coupure de courant. Branchez le câble d'alimentation (11) dans la prise. Éteignez la radio à l'aide du bouton ON/OFF (7). Appuyez sur la touche TIME (3) et maintenez-la enfoncée. L'affichage de l'heure clignote. Réglez l'heure correcte en appuyant sur la touche de réglage des HEURES (5) puis sur la touche de réglage des MINUTES (6). Appuyez sur la touche TIME (3) pour confirmer le réglage.

RÉGLAGE DE L'ALARME

Éteignez la radio à l'aide du bouton ON/OFF (7). Réglez l'alarme en appuyant sur la touche ALARM 1 (2) et en la maintenant enfoncée. L'heure affichée clignote. Appuyez sur la touche ALARM 1 pour choisir entre le réveil par un bip (l'écran affiche en surbrillance le voyant situé à côté de l'icône de la cloche) ou le réveil par la radio (l'écran affiche en surbrillance le voyant situé à côté de l'icône de la note). Sélectionnez ensuite l'heure de l'alarme en réglant l'heure à l'aide de la touche HOUR (5) et les minutes à l'aide de la touche MINUTE (6). Appuyez sur la touche ALARM (3) pour confirmer. De la même manière, vous pouvez régler une deuxième alarme en appuyant respectivement sur ALARM 2 (9) et en répétant les autres étapes. Une fois l'alarme réglée, un voyant s'allume à côté de l'icône de l'horloge correspondante. L'alarme peut être désactivée pendant 9 minutes en appuyant sur la touche SNOOZE (1) ou complètement en appuyant sur la touche ALARM correspondante (2 ou 9) (le mot OFF apparaît alors et les icônes illuminées s'éteignent).

EXTINCTION AUTOMATIQUE DE LA RADIO.

En appuyant sur la touche SLEEP (4), vous pouvez laisser la radio en marche avant de vous endormir. Elle s'éteindra automatiquement.

ÉCOUTER LA RADIO

Appuyez sur la touche ON (7). Sélectionnez le mode de réception AM/FM à l'aide de la touche MODE (8). Sélectionnez une station de radio à l'aide des touches (5 et 6). En appuyant sur la touche MEMORY (4), vous pouvez enregistrer les stations souhaitées dans la mémoire. Pour enregistrer une station sous le même numéro, vous devez enregistrer les 10 stations possibles et répéter toutes les étapes depuis le début. Réglez le volume à l'aide des touches (2 et 9). La radio peut être éteinte à l'aide de la touche OFF (7).

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 230V ~50Hz & 2 x LR03

Puissance : 3W Max : 6W FM : 87.5-108 Mhz AM : 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varsovie, Pologne déclare par la présente que l'AD 1121 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO LEA
ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con puesta a tierra de 230 V ~ 50 Hz. Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocción calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.
11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

13. No deje el aparato ni la fuente de alimentación conectados a la toma de corriente sin vigilancia.
14. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
15. El aparato sólo debe utilizarse y almacenarse en un lugar seco.
16. No permita que se moje con agua. Si el aparato se moja, desconecte primero el enchufe de la toma de corriente con las manos secas. A continuación, lleve el aparato a un servicio técnico para que lo revisen o reparen.
17. No coloque objetos sobre el aparato.
18. Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén siempre descubiertas. Una rejilla de ventilación obstruida puede provocar daños en el aparato o incluso un incendio.
19. No deben colocarse fuentes de fuego o calor abiertas sobre el aparato o cerca de él.
20. No deje pilas en el aparato si no va a utilizarlo durante más de una semana.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. botón SNOOZE | 2. botón ALARMA 1/SUBIR VOLUMEN |
| 3. botón TIME/MEMORY | 4. botón SLEEP |
| 5. botón HOUR/TUNING UP | 6. botón MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. botón ON/OFF | 8. pulsador MODE |
| 9. pulsador ALARMA 2/BAJAR VOLUMEN | 10. caja de la batería |
| 11. cable de alimentación | |

AJUSTE DEL RELOJ

Abra el compartimento de la pila (10) e inserte una pila nueva 2 x LR03 (AAA). La pila mantendrá el reloj en funcionamiento en caso de fallo de la red eléctrica. Conecte el cable de alimentación (11) a la toma de corriente. Apague la radio con el botón ON/OFF (7). Mantenga pulsado el botón TIME (3) y la indicación de la hora parpadeará. Ajuste la hora correcta pulsando el botón de ajuste HOUR (5) seguido del botón de ajuste MINUTE (6). Pulse el botón TIME (3) para confirmar.

AJUSTE DE LA ALARMA

Apague la radio con el botón ON/OFF (7). Ajuste la alarma manteniendo pulsado el botón ALARM 1 (2). La hora parpadeará. Pulse el botón ALARM 1 para elegir entre despertarse con un pitido (en la pantalla se iluminará el LED situado junto al icono de la campana) o despertarse con la radio (en la pantalla se iluminará el LED situado junto al icono de la nota). A continuación, seleccione la hora de la alarma ajustando la hora con el botón HOUR (5) y los minutos con el botón MINUTE (6). Pulse el botón ALARMA (3) para confirmar. Del mismo modo, puede ajustar una segunda alarma pulsando ALARMA 2 (9) respectivamente y repitiendo los demás pasos. Una vez ajustada la alarma, se iluminará un LED junto al icono del reloj correspondiente. La alarma puede desconectarse durante 9 minutos pulsando el botón SNOOZE (1) o completamente pulsando el botón ALARM correspondiente (2 ó 9) (aparecerá entonces la palabra OFF y se apagarán los iconos iluminados).

APAGADO AUTOMÁTICO DE LA RADIO.

Pulsando el botón SLEEP (4) puede dejar la radio encendida antes de irse a dormir. Se apagará automáticamente.

ESCUCHAR LA RADIO

Pulse el botón ON (7). Seleccione el modo de recepción AM/FM con el botón MODE (8). Seleccione una emisora de radio con los botones (5 y 6). Pulsando el botón MEMORY (4) puede guardar las emisoras deseadas en la memoria. Para guardar una emisora

con el mismo número, debe guardar las 10 emisoras posibles y repetir todos los pasos desde el principio. Ajuste el volumen con los botones (2 y 9). La radio se puede apagar con el botón OFF (7).

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Potencia: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordoña 2a, 01-237 Varsovia, Polonia, declara por la presente que el AD 1121 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Por el bien del medio ambiente. Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseches el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de 230 V ~ 50 Hz com ligação à terra. Para uma maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos ao mesmo tempo num único circuito.
4. Deve ter-se especial cuidado ao utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos

perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão eléctrico, fogão a gás, etc.

11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

13. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados à tomada sem vigilância.

14. Para protecção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para o efeito, deve ser consultado um electricista especializado.

15. O aparelho só deve ser utilizado e armazenado num local seco.

16. Não permitir que seja molhado com água. Se o aparelho se molhar, desligue primeiro a ficha da tomada de corrente com as mãos secas. Em seguida, mande verificar ou reparar o aparelho num centro de assistência técnica.

17. Não colocar objectos sobre o aparelho.

18. Certifique-se de que as grelhas de ventilação estão sempre descobertas. Uma grelha de ventilação obstruída pode provocar danos no aparelho ou mesmo um incêndio.

19. Não é permitido colocar fontes abertas de fogo ou de calor sobre ou perto do aparelho.

20. Não deixe as pilhas no aparelho se este não for utilizado durante mais de uma semana.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. botão SNOOZE | 2. botão ALARME 1/VOLUME UP |
| 3. botão HORA/MEMÓRIA | 4. botão SLEEP |
| 5. botão HORA/TUNING UP | 6. botão MINUTOS/TUNING DOWN |
| 7. botão ON/OFF | 8. botão MODE |
| 9. botão ALARME 2/VOLUME BAIXO | 10. caixa da bateria |
| 11. cabo de alimentação | |

AJUSTE DO RELÓGIO

Abra o compartimento da pilha (10) e introduza uma nova pilha 2 x LR03 (AAA). A pilha manterá o relógio a funcionar em caso de falha de energia eléctrica. Ligar o cabo de alimentação (11) à tomada. Desligar o rádio utilizando o botão ON/OFF (7). Premir e manter premido o botão TIME (3). A indicação da hora piscará. Acerte a hora correta premindo o botão de acerto das HORAS (5) seguido do botão de acerto dos MINUTOS (6). Prima o botão TIME (3) para confirmar.

DEFINIÇÃO DO ALARME

Desligue o rádio utilizando o botão ON/OFF (7). Defina o alarme premindo e mantendo premido o botão ALARME 1 (2). O visor da hora fica intermitente. Premir o botão ALARME 1 para escolher entre despertar com um sinal sonoro (o visor iluminará o LED ao lado do ícone da campainha) ou despertar com o rádio (o visor iluminará o LED ao lado do ícone da nota). Em seguida, selecione a hora do alarme, definindo a hora com o botão HORA (5) e os minutos com o botão MINUTO (6). Prima o botão ALARME (3) para confirmar. Da mesma forma, pode definir um segundo alarme premindo ALARME 2 (9) respetivamente e repetindo os outros passos. Uma vez definido o alarme, acende-se um LED junto ao ícone do relógio correspondente. O alarme pode ser desligado durante 9 minutos premindo o botão SNOOZE (1) ou completamente premindo o botão ALARME correspondente (2 ou 9) (a palavra OFF aparecerá e os ícones iluminados serão desligados).

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO DO RÁDIO.

Ao premir o botão SLEEP (4), pode deixar o rádio em funcionamento antes de ir dormir. O rádio desliga-se automaticamente.

OUVIR O RÁDIO

Premir o botão ON (7). Selecionar o modo de receção AM/FM com o botão MODE (8). Selecionar uma estação de rádio com os botões (5 e 6). Premir o botão MEMORY (4) para guardar as estações pretendidas na memória. Para guardar uma estação com o mesmo número, é necessário guardar todas as 10 estações possíveis e repetir todos os passos desde o início. Regule o volume com os botões (2 e 9). O rádio pode ser desligado com o botão OFF (7).

DADOS TÉCNICOS

Tensão de alimentação: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Potência: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Orłowska 2a, 01-237 Warszawa, Polónia declara que o AD 1121 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Para o bem do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a respectiva descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contêm substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 230 V ~ 50 Hz įžeminto kištukinio lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Naudojant prietaisą, kai šalia yra vaikų, reikia būti ypač atsargiems. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimniais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
13. Nepalikite prietaiso arba į elektros lizdą įjungto maitinimo šaltinio be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
15. Prietaisas turi būti naudojamas ir laikomas tik sausoje patalpoje.
16. Neleiskite jam sušlapti vandeniui. Jei prietaisas sušlapo, pirmiausia sausomis rankomis ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Tuomet leiskite prietaisą patikrinti arba suremontuoti techninės priežiūros centre.
17. Ant prietaiso nedėkite jokių daiktų.
18. Užtikrinkite, kad ventiliacijos grotelės visada būtų neuždengtos. Dėl uždengtų ventiliacijos grotelių gali būti pažeistas prietaisas arba net kilti gaisras.
19. Ant prietaiso ar šalia jo negalima statyti atvirų ugnies ar šilumos šaltinių.
20. Nepalikite baterijų prietaise, jei jis nebus naudojamas ilgiau nei savaitę.

PRIETAISO APRAŠYMAS

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. sNOOZE mygtukas | 2. mygtukas ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. laiko/atminties mygtukas | 4. miegojimo mygtukas |
| 5. mygtukas HOUR/TUNING UP | 6. MINUTAI/MINUOTOS/NUSTATYMAS mygtukas |
| 7. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas | 8. režimo mygtukas |
| 9. mygtukas ALARM 2/VOLUME DOWN | 10. akumulatoriaus dėžutė |
| 11. maitinimo laidas | |

LAIKRODŽIO NUSTATYMAS

Atidarykite baterijų skyrių (10) ir įdėkite naują 2 x LR03 (AAA) bateriją. Akumulatorius užtikrins laikrodžio veikimą nutrūkus elektros energijos tiekimui iš tinklo. Įkiškite tinklo kabelį (11) į lizdą. Išjunkite radijo imtuvą įjungimo / išjungimo mygtuku (7). Paspauskite ir palaikykite nuspaudę TIME mygtuką (3). laiko rodinys pradės mirksėti. Nustatykite teisingą laiką paspausdami HOUR setting mygtuką (5), tada MINUTE setting mygtuką (6). Paspauskite TIME mygtuką (3), kad patvirtintumėte.

ŽADINTUVO NUSTATYMAS

Išjunkite radijo imtuvą įjungimo / išjungimo mygtuku (7). Nustatykite žadintuvą paspausdami ir palaikydami ALARM 1 mygtuką (2). Laiko rodinys pradės mirksėti. Paspauskite ALARM 1 mygtuką, kad pasirinktumėte, ar žadinti garsiniu signalu (ekrane bus paryškintas šviesos diodas šalia varpelio piktogramos), ar žadinti radijo signalu (ekrane bus paryškintas šviesos diodas šalia pastabos piktogramos). Tada pasirinkite žadintuvo laiką, nustatydami valandą mygtuku HOUR (5) ir minutes mygtuku MINUTE (6). Norėdami patvirtinti, paspauskite mygtuką ALARM (3). Tokiu pat būdu galite nustatyti antrąjį žadintuvą atitinkamai paspausdami ALARM 2 (9) ir pakartodami kitus veiksmus. Nustačius žadintuvą, šalia atitinkamos laikrodžio piktogramos užsidegs šviesos diodas. Žadintuvą galima išjungti 9 minutėms paspaudžiant mygtuką SNOOZE (1) arba visiškai išjungti paspaudžiant atitinkamą mygtuką ALARM (2 arba 9) (tada pasirodys užrašas OFF ir šviečiančios piktogramos bus išjungtos).

AUTOMATINIS RADIJO IMTUVO IŠJUNGIMAS.

Paspaudę SLEEP mygtuką (4) galite palikti radiją įjungtą prieš miegą. Jis išsijungs automatiškai.

RADIJO KLAUSYMASIS

Paspauskite įjungimo mygtuką (7). Mygtuku MODE (8) pasirinkite AM/FM priėmimo režimą. Mygtukais (5 ir 6) pasirinkite radijo stotį. Paspaudę MEMORY mygtuką (4) galite išsaugoti norimas radijo stotis atmintyje. Norėdami išsaugoti stotį tuo pačiu numeriu, turite išsaugoti visas galimas 10 stotčių ir pakartoti visus veiksmus nuo pradžių. Mygtukais (2 ir 9) reguliuokite garsumą. Radijo imtuvą galima išjungti mygtuku OFF (7).

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 230 V ~50 Hz ir 2 x LR03

Galingumas: 3W Maksimalus: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordoną 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija, pareiškia, kad AD 1121 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Dėl aplinkosaugos. Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**



Pastaba. Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 230 V ~ 50 Hz iezemētu kontaktligzdu. Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas elektroierīces vienā ķēdē.
4. Īpaša piesardzība jāievēro, lietojot ierīci bērnu klātbūtnē. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku.

NEPAŅEMIET elektrotīkla vadu.

7. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.

Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontā.

9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci vai strāvas avotu, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.

15. Ierīci drīkst lietot un uzglabāt tikai sausā telpā.

16. Nepieļaujiet, ka to samērc ūdens. Ja ierīce samirkst, vispirms ar sausām rokām atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes. Pēc tam ierīci pārbaudiet vai salabojiet servisa centrā.

17. Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.

18. Pārlicinieties, ka ventilācijas režģi vienmēr ir atvērti. Aizsegta ventilācijas restes var izraisīt ierīces bojājumus vai pat ugunsgrēku.

19. Uz ierīces vai tās tuvumā nedrīkst novietot atklātus uguns vai karstuma avotus.

20. Neatstājiet ierīcē baterijas, ja tā netiks lietota ilgāk par nedēļu.

IERĪCES APRAKSTS

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. sNOOZE poga | 2. aLARM 1/VOLUME UP poga |
| 3. TIME/MEMORY poga | 4. glābšanas poga |
| 5. poga HOUR/TUNING UP | 6. minŪTS/nolaišanas poga |
| 7. ieslēgšanas/izslēgšanas poga | 8. rEŽĪMA poga |
| 9. aLARM 2/VOLUME DOWN poga | 10. akumulatora kaste |
| 11. elektrotīkla kabelis | |

PULKSTEŅA IESTATĪŠANA

Atveriet bateriju nodalījumu (10) un ievietojiet jaunu 2 x LR03 (AAA) bateriju. Akumulators nodrošinās pulksteņa darbību, ja

pārtrūkst strāvas padeve no elektrotīkla. Iespriaudiet tīkla kabeli (11) kontaktligzdā. Izslēdziet radio, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (7). Nospiediet un turiet nospiestu TIME pogu (3). Laika displejs mirgo. Iestatiet pareizo laiku, nospiežot HOUR iestatīšanas pogu (5) un pēc tam MINUTE iestatīšanas pogu (6). Lai apstiprinātu, nospiediet TIME pogu (3).

MODINĀTĀJA IESTATĪŠANA

Izslēdziet radio, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (7). Iestatiet modinātāju, nospiežot un turot nospiestu ALARM 1 pogu (2). Laika displejs mirgo. Nospiediet ALARM 1 pogu, lai izvēlētos, vai modināt ar skaņas signālu (displejā izgaismosies LED blakus zvana ikonai) vai modināt ar radio (displejā izgaismosies LED blakus piezīmes ikonai). Pēc tam izvēlieties modinātāja laiku, iestatot stundu ar HOUR pogu (5) un minūtes ar MINUTE pogu (6). Nospiediet ALARM pogu (3), lai apstiprinātu. Tādā pašā veidā var iestatīt otru modinātāju, attiecīgi nospiežot ALARM 2 (9) un atkārtojot pārējās darbības. Kad modinātājs ir iestatīts, blakus attiecīgajai pulksteņa ikonai iedegsies gaismas diode. Trauksmes signālu var izslēgt uz 9 minūtēm, nospiežot pogu SNOOZE (1) vai pilnībā, nospiežot attiecīgo ALARM pogu (2 vai 9) (tad parādīsies uzraksts OFF un tiks izslēgtas apgaismošanas ikonas).

AUTOMĀTISKA RADIO IZSLĒGŠANĀS.

Nospiežot pogu SLEEP (4), jūs varat atstāt ieslēgtu radio pirms gulētiešanas. Tas izslēdzas automātiski.

RADIO KLAUSĪŠANĀS

Nospiediet ieslēgšanas pogu (7). Izvēlieties AM/FM uztveršanas režīmu ar MODE pogu (8). Izvēlieties radiostaciju, izmantojot pogas (5 un 6). Nospiežot PAMATU pogu (4), jūs varat saglabāt vēlamās radiostācijas atmiņā. Lai saglabātu staciju ar vienu un to pašu numuru, ir jāieraksta visas iespējamās 10 stacijas un jāatkārto visi soļi no sākuma. Noregulējiet skaļumu ar pogām (2 un 9). Radio var izslēgt, izmantojot izslēgšanas pogu (7).

TEHNISKIE DATI

Barošanas spriegums: 230 V ~ 50 Hz un 2 x LR03

Jauda: 3W Maksimālā: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo paziņo, ka AD 1121 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Vides aizsardzības labad. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti daļiņai sadzīves atkritumu savākšanai. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmet sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un vidi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var nelabvēlīgi ietekmēt arī elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvērnē!**



Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jūms ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 230 V ~ 50 Hz maandatud pistikupessa. Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte

vooluahelasse.

4. Seadme kasutamisel laste juuresolekul tuleb olla eriti ettevaatlik. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.

7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.

10. Asetage seade jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamiseseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuumi pindu.

13. Ärge jätke seadet ega vooluvõrku pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

15. Seadet tohib kasutada ja hoida ainult kuivas ruumis.

16. Ärge laske seadmel veega märjaks saada. Kui seade saab märjaks, tõmmake kõigepealt pistik pistikupesast välja kätega. Seejärel laske seade teeninduskeskuses kontrollida või parandada.

17. Ärge asetage seadmele mingeid esemeid.

18. Veenduge, et ventilatsioonivad oleksid alati katmata. Kinni jäetud ventilatsioonivõre võib põhjustada seadme kahjustusi või isegi tulekahju.

19. Seadmele või selle lähedusse ei tohi asetada avatud tule- või soojusallikat.
20. Ärge jätke patareisid seadmesse, kui seda ei kasutata kauem kui nädal aega.

SEADME KIRJELDUS

1. sNOOZE nupp
2. aLARM 1/VOLUME UP nupp
3. tIME/MEMORY nupp
4. sLEEP nupp
5. hOUR/TUNING UP nupp
6. nupp MINUTE/TUNING DOWN
7. oN/OFF nupp
8. mODE nupp
9. aLARM 2/VOLUME DOWN nupp
10. patareikarp
11. võrgukaabel

KELLA SEADISTUS

Avage patareipesa (10) ja sisestage uus 2 x LR03 (AAA) patarei. Patarei hoiab kella töös ka siis, kui elektrivõrgus on voolukatkestus. Ühendage võrgukaabel (11) pistikupessa. Lülitage raadio välja, kasutades nuppu ON/OFF (7). Vajutage ja hoidke all nuppu TIME (3). Kellaaja näidik vilgub. Seadistage õige kellaage, vajutades kõigepealt tunni seadistusnuppu (5) ja seejärel minuti seadistusnuppu (6). Vajutage kinnitamiseks nuppu TIME (3).

ALARMI SEADISTAMINE

Lülitage raadio välja, kasutades nuppu ON/OFF (7). Seadistage alarm, vajutades ja hoides all nuppu ALARM 1 (2). Kellaaja näidik hakkab vilkuma. Vajutage nuppu ALARM 1, et valida, kas äratada helisignaali (ekraanile ilmub helisignaali ikooni kõrval olev LED) või äratada raadioga (ekraanile ilmub helisignaali ikooni kõrval olev LED). Seejärel valige äratuskellaage, määrates tunni nupu HOUR (5) ja minutid nupu MINUTE (6) abil. Vajutage kinnitamiseks nuppu ALARM (3). Samamoodi saate seadistada teise alarmi, vajutades vastavalt ALARM 2 (9) ja korrates teisi samme. Kui häire on seadistatud, süttib vastava kella ikooni kõrval LED. Alarmi saab 9 minutiks välja lülitada, vajutades SNOOZE-nuppu (1) või täielikult, vajutades vastavat ALARM-nuppu (2 või 9) (seejärel ilmub sõna OFF ja valgustatud ikoonid lülitatakse välja).

RAADIO AUTOMAATNE VÄLJALÜLITAMINE.

Vajutades nuppu SLEEP (4) saate raadio enne magama minekut tööle jätta. See lülitub automaatselt välja.

RAADIO KUULAMINE

Vajutage nuppu ON (7). Valige MODE nupuga (8) AM/FM vastuvõtturežiim. Valige raadiojaam nuppudega (5 ja 6). Vajutades nuppu MEMORY (4) saate soovitud jaamad mälli salvestada. Jaama salvestamiseks sama numbri all peate salvestama kõik võimalikud 10 jaama ja kordama kõiki samu samme algusest peale. Reguleerige helitugevust nuppude (2 ja 9) abil. Raadio saab välja lülitada nupu OFF (7) abil.

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Võimsus: 3W Max: 6W FM: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varssavi, Poola deklareerib käesolevaga, et AD 1121 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Keskonna huvides. Pappkendid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb vastavalt nende kirjeldusele visata eraldi olmejäätmete kogumiseks ettenähtud konteineritesse. Kui seadmes on patareisid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjuliku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadeel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**
Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kvitantsi.



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

- 1.A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetészerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
- 2.A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Ne használja más, a rendeltetészerű használattal össze nem egyeztethető célra.
- 3.A készüléket csak 230 V ~ 50 Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa. A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
- 4.A készülék használatakor különös óvatossággal kell eljárni, ha gyermekek vannak jelen. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
- 5.FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
- 6.Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
- 7.NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).
- 8.Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
- 9.Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a

felhasználóra nézve.

10. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. Ne hagyja a készüléket vagy a konnektorba dugott tápegységet felügyelet nélkül.

14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.

15. A készüléket csak száraz helyiségben szabad használni és tárolni.

16. Ne engedje, hogy vízzel átnedvesedjen. Ha a készülék vizes lesz, először száraz kézzel húzza ki a dugót a hálózati aljzatból. Ezután ellenőriztesse vagy javíttassa meg a készüléket egy szervizben.

17. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

18. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok mindig szabadon legyenek. Az elzárt szellőzőrács a készülék károsodását vagy akár tüzet is okozhat.

19. A készüléken vagy annak közelében nem szabad nyílt tűz- vagy hőforrást elhelyezni.

20. Ne hagyjon elemeket a készülékben, ha azt egy hétnél hosszabb ideig nem használja.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. sNOOZE gomb | 2. aLARM 1/VOLUME UP gomb |
| 3. TIME/MEMORY gomb | 4. sLEEP gomb |
| 5. óRA/HANGOLÁS FEL gomb | 6. mINUTE/TUNING DOWN gomb |
| 7. oN/OFF gomb | 8. mODE gomb |
| 9. aLARM 2/VOLUME DOWN gomb | 10. elemtartó doboz |
| 11. hálózati kábel | |

ÓRA BEÁLLÍTÁS

Nyissa ki az elemtartót (10), és helyezzen be egy új 2 x LR03 (AAA) elemet. Az elem hálózati áramkimaradás esetén is fenntartja az óra működését. Csatlakoztassa a hálózati kábelt (11) az aljzatba. Kapcsolja ki a rádiót az ON/OFF gombbal (7). Nyomja meg és tartsa lenyomva a TIME gombot (3). Az idő kijelző villogni fog. Állítsa be a helyes időt a HOUR (5) és utána a MINUTE (6) beállítási gomb megnyomásával. A megerősítéshez nyomja meg a TIME gombot (3).

AZ ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA

Kapcsolja ki a rádiót az ON/OFF gombbal (7). Állítsa be a riasztást az ALARM 1 gomb (2) megnyomásával és nyomva tartásával. Az idő kijelző villogni fog. Nyomja meg az ALARM 1 gombot, hogy válasszon a sípszóval történő ébresztés (a kijelzőn a csengő ikon melletti LED kiemelkedik) vagy a rádióval történő ébresztés (a kijelzőn a hangjegy ikon melletti LED kiemelkedik) között. Ezután válassza ki az ébresztési időt az óra beállításával a HOUR gombbal (5) és a percek beállításával a MINUTE gombbal (6). Nyomja meg az ALARM gombot (3) a megerősítéshez. Ugyanígy beállíthat egy második riasztást is az ALARM 2 (9) gomb megnyomásával, illetve a többi lépés megismétlésével. Az ébresztés beállítása után egy LED világít a megfelelő óra ikon mellett.

Az ébresztés 9 percre kikapcsolható a SNOOZE gomb (1) megnyomásával vagy teljesen a megfelelő ALARM gomb (2 vagy 9) megnyomásával (ekkor megjelenik a OFF szó, és a világító ikonok kialszanak).

A RÁDIÓ AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁSA.

A SLEEP gomb (4) megnyomásával a rádiót alvás előtt bekapcsolva hagyhatja. Ekkor automatikusan kikapcsol.

RÁDIÓHALLGATÁS

Nyomja meg az ON gombot (7). Válassza ki az AM/FM vételi módot a MODE gombbal (8). Válasszon ki egy rádióállomást a gombokkal (5 és 6). A MEMORY gomb (4) megnyomásával elmentheti a kívánt állomásokat a memóriába. Ha azonos szám alatt akarja elmenteni az állomásokat, akkor mind a lehetséges 10 állomást el kell menteni, és az összes lépést meg kell ismételni az elejétől kezdve. Állítsa be a hangerőt a gombokkal (2 és 9). A rádió az OFF gombbal (7) kapcsolható ki.

TECHNIKAI ADATOK

Táp feszültség: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Teljesítmény: 3W Max: 6W FM: aM: 522-1620kHz

Az Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsó, Lengyelország ezennel kijelenti, hogy az AD 1121 megfelel a 2014/53/EU

irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



A környezetvédelem érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a szelektív települési hulladékgyűjtésre szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatások eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**



Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panaszra van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE ȘIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE ȘIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare de 230 V ~ 50 Hz. Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Trebuie acordată o atenție deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt prezenți copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.
10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc.
11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
13. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la priză.
14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.
15. Aparatul trebuie să fie utilizat și depozitat numai într-o încăpere uscată.
16. Nu permiteți ca acesta să se ude cu apă. Dacă aparatul se udă, mai întâi deconectați ștecherul de la priza de curent cu mâinile uscate. Apoi lăsați aparatul să fie verificat sau reparat de un centru de service.
17. Nu așezați niciun obiect pe aparat.
18. Asigurați-vă că grilele de ventilație sunt întotdeauna neacoperite. O grilă de ventilație obstrucționată poate cauza deteriorarea aparatului sau chiar un incendiu.

19. Nu trebuie amplasate surse deschise de foc sau căldură pe aparat sau în apropierea acestuia.

20. Nu lăsați bateriile în aparat dacă acesta nu va fi utilizat pentru mai mult de o săptămână.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. butonul SNOOZE | 2. butonul ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. butonul TIME/MEMORY | 4. butonul SLEEP |
| 5. butonul HOUR/TUNING UP | 6. butonul MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. butonul ON/OFF | 8. butonul MODE |
| 9. butonul ALARM 2/VOLUME DOWN | 10. cutia bateriei |
| 11. cablu de alimentare | |

SETAREA CEASULUI

Deschideți compartimentul bateriei (10) și introduceți o baterie nouă 2 x LR03 (AAA). Bateria va menține ceasul în funcțiune în cazul întreruperii alimentării de la rețea. Introduceți cablul de rețea (11) în priză. Opriti radioul folosind butonul ON/OFF (7). Apăsati și mențineți apăsat butonul TIME (3), afișajul orei va clipi. Setati ora corectă apăsând butonul de setare ORA (5) urmat de butonul de setare MINUTE (6). Apăsati butonul TIME (3) pentru confirmare.

SETAREA ALARMEI

Opriti radioul folosind butonul ON/OFF (7). Setati alarma apăsând și menținând apăsat butonul ALARM 1 (2). Afișajul orei va clipi. Apăsati butonul ALARM 1 pentru a alege între trezirea cu un semnal sonor (afișajul va evidenția LED-ul de lângă pictograma clopot) sau trezirea cu radioul (afișajul va evidenția LED-ul de lângă pictograma notă). Selectati apoi ora alarmei prin setarea orei cu butonul HOUR (5) și a minutelor cu butonul MINUTE (6). Apăsati butonul ALARM (3) pentru a confirma. În același mod, puteți seta o a doua alarmă apăsând ALARM 2 (9), respectiv repetând ceilalți pași. Odată ce alarma a fost setată, un LED se va aprinde lângă pictograma corespunzătoare a ceasului. Alarma poate fi oprită timp de 9 minute prin apăsarea butonului SNOOZE (1) sau complet prin apăsarea butonului ALARM corespunzător (2 sau 9) (cuvântul OFF va apărea apoi și pictogramele iluminate vor fi oprite).

OPRIREA AUTOMATĂ A RADIOULUI.

Prin apăsarea butonului SLEEP (4) puteți lăsa radioul în funcțiune înainte de a merge la culcare. Acesta se va opri automat.

ASCULTAREA RADIOULUI

Apăsati butonul ON (7). Selectati modul de recepție AM/FM cu butonul MODE (8). Selectati un post de radio cu butoanele (5 și 6). Prin apăsarea butonului MEMORY (4) puteți salva posturile dorite în memorie. Pentru a salva un post sub același număr, trebuie să salvați toate cele 10 posturi posibile și să repetați toți pașii de la început. Reglați volumul cu butoanele (2 și 9). Radioul poate fi oprit cu ajutorul butonului OFF (7).

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Putere: 3W Max: 6W FM: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varșovia, Polonia declară prin prezenta că AD 1121 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Pentru biniele mediului. Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale.

Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojte pouze do uzemněné zásuvky 230 V ~ 50 Hz. Pro větší bezpečnost používání nepřipojte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí je třeba dbát zvláštní opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
7. **NEPONOŘUJTE** kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.

11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

13. Nenechávejte spotřebič ani napájecí kabel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.

15. Spotřebič používejte a skladujte pouze v suché místnosti.

16. Nedovoďte, aby se namočil vodou. Pokud se spotřebič namočí, nejprve suchýma rukama odpojte zástrčku od síťové zásuvky. Poté nechte spotřebič zkontrolovat nebo opravit v servisním středisku.

17. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

18. Dbejte na to, aby byly větrací mřížky vždy odkryté. Zakrytá větrací mřížka může způsobit poškození spotřebiče nebo dokonce požár.

19. Na spotřebiči ani v jeho blízkosti nesmí být umístěny žádné otevřené zdroje ohně nebo tepla.

20. Nenechávejte v přístroji baterie, pokud jej nebudete používat déle než týden.

POPIS ZAŘÍZENÍ

- | | |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. tlačítko SNOOZE | 2. tlačítko ALARM 1/Zvýšení hlasitosti |
| 3. tlačítko ČAS/PAMĚŤ | 4. tlačítko SLEEP |
| 5. tlačítko HODINY/TUNING UP | 6. tlačítko MINUTY/TLAČÍTKO DOLŮ |
| 7. tlačítko ON/OFF | 8. tlačítko MODE |
| 9. tlačítko ALARM 2/SNÍŽENÍ HLASITOSTI | 10. schránka na baterie |
11. síťový kabel

NASTAVENÍ HODIN

Otevřete přihrádku na baterie (10) a vložte novou baterii 2 x LR03 (AAA). Baterie zajistí chod hodin v případě výpadku síťového napájení. Zapojte síťový kabel (11) do zásuvky. Vypněte rádio pomocí tlačítka ON/OFF (7). Stiskněte a podržte tlačítko TIME (3), na displeji začne blikat čas. Stisknutím tlačítka nastavení HOUR (5) a poté tlačítka nastavení MINUTE (6) nastavte správný čas. Pro potvrzení stiskněte tlačítko TIME (3).

NASTAVENÍ BUDÍKU

Vypněte rádio pomocí tlačítka ON/OFF (7). Budík nastavíte stisknutím a podržením tlačítka ALARM 1 (2). Na displeji bude blikat

čas. Stisknutím tlačítka ALARM 1 zvolte mezi buzením zvukovým signálem (na displeji se zvýrazní LED vedle ikony zvonku) nebo buzením rádiem (na displeji se zvýrazní LED vedle ikony poznámky). Poté zvolte čas buzení nastavením hodiny pomocí tlačítka HOUR (5) a minut pomocí tlačítka MINUTE (6). Potvrďte stisknutím tlačítka ALARM (3). Stejným způsobem můžete nastavit druhý budík stisknutím tlačítka ALARM 2 (9), resp. zopakováním dalších kroků. Po nastavení budíku se vedle příslušné ikony hodin rozsvítí LED dioda. Budík lze vypnout na 9 minut stisknutím tlačítka SNOOZE (1) nebo úplně stisknutím příslušného tlačítka ALARM (2 nebo 9) (poté se zobrazí nápis OFF a svítící ikony se vypnou).

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ RÁDIA.

Stisknutím tlačítka SLEEP (4) můžete nechat rádio před spaním v provozu. Vypne se automaticky.

POSLECH RÁDIA

Stiskněte tlačítko ON (7). Tlačítkem MODE (8) zvolte režim příjmu AM/FM. Pomocí tlačítek (5 a 6) vyberte rozhlasovou stanici. Stisknutím tlačítka MEMORY (4) můžete požadované stanice uložit do paměti. Chcete-li uložit stanici pod stejným číslem, musíte uložit všech možných 10 stanic a opakovat všechny kroky od začátku. Pomocí tlačítek (2 a 9) nastavte hlasitost. Rádio lze vypnout tlačítkem OFF (7).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 230 V ~50 Hz a 2 x LR03

Výkon: 3W Max: 6W FM: aM: 522-1620kHz FM: 87,5-108 Mhz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varšava, Polsko tímto prohlašuje, že AD 1121 je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky by měly být likvidovány v příslušných kontejnerech pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou před stavováním řízko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinovým změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**



Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 230 В ~ 50 Гц. Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. При использовании прибора в присутствии детей следует соблюдать особую

осторожность. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6.После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7.НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8.Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9.Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10.Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т.д.

11.Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12.Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

13.Не оставляйте прибор или блок питания, включенный в розетку, без присмотра.

14.Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

15. Прибор следует использовать и хранить только в сухом помещении.
16. Не допускайте попадания на него воды. Если прибор намок, сначала отсоедините вилку от розетки сухими руками. Затем обратитесь в сервисный центр для проверки или ремонта прибора.
17. Не ставьте на прибор никаких предметов.
18. Следите за тем, чтобы вентиляционные решетки всегда были открыты. Неприкрытая вентиляционная решетка может привести к повреждению прибора или даже к пожару.
19. Запрещается размещать на приборе или рядом с ним открытые источники огня или тепла.
20. Не оставляйте батарейки в приборе, если он не будет использоваться более недели.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|----------------------------------------|---------------------------------|
| 1. кнопка спящего режима | 2. кнопка ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. кнопка ВРЕМЯ/ ПАМЯТЬ | 4. кнопка спящего режима |
| 5. кнопка ЧАСЫ/НАСТРОЙКА ВВЕРХ | 6. кнопка МИНУТЫ/НАСТРОЙКА ВНИЗ |
| 7. кнопка ВКЛ/ВЫКЛ | 8. кнопка режима |
| 9. кнопка ALARM 2/Уменьшение громкости | 10. батарейный отсек |
| 11. сетевой кабель | |

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

Откройте батарейный отсек (10) и вставьте новую батарейку 2 x LR03 (AAA). Батарейка будет поддерживать часы в рабочем состоянии в случае отключения сетевого питания. Подключите сетевой кабель (11) к розетке. Выключите радиостанцию с помощью кнопки ON/OFF (7). Нажмите и удерживайте кнопку TIME (3). На дисплее будет мигать время. Установите правильное время, нажав кнопку настройки ЧАСОВ (5), а затем кнопку настройки МИНУТ (6). Нажмите кнопку TIME (3) для подтверждения.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

Выключите радиостанцию с помощью кнопки ON/OFF (7). Установите будильник, нажав и удерживая кнопку ALARM 1 (2). На дисплее будет мигать время. Нажмите кнопку ALARM 1, чтобы выбрать между пробуждением с помощью звукового сигнала (на дисплее загорится светодиод рядом со значком колокольчика) и пробуждением с помощью радио (на дисплее загорится светодиод рядом со значком ноты). Затем выберите время будильника, установив час с помощью кнопки HOUR (5) и минуты с помощью кнопки MINUTE (6). Нажмите кнопку ALARM (3) для подтверждения. Таким же образом можно установить второй будильник, нажав соответственно кнопку ALARM 2 (9) и повторив остальные шаги. После установки будильника рядом с соответствующим значком часов загорится светодиод. Будильник можно отключить на 9 минут, нажав кнопку SNOOZE (1) или полностью нажав соответствующую кнопку ALARM (2 или 9) (при этом появится слово OFF, а подсвеченные значки погаснут).

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА.

Нажав кнопку SLEEP (4), вы можете оставить радио работать перед сном. Оно выключится автоматически.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

Нажмите кнопку ON (7). Выберите режим приема AM/FM с помощью кнопки MODE (8). Выберите радиостанцию с помощью кнопок (5 и 6). Нажав кнопку MEMORY (4), вы можете сохранить нужные станции в памяти. Чтобы сохранить станцию под одним и тем же номером, необходимо сохранить все возможные 10 станций и повторить все шаги с самого начала. Регулируйте громкость с помощью кнопок (2 и 9). Радио можно выключить с помощью кнопки OFF (7).

- καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.
15. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να αποθηκεύεται μόνο σε ξηρό χώρο.
16. Μην την αφήνετε να βραχεί με νερό. Εάν η συσκευή βραχεί, αποσυνδέστε πρώτα το φως από την πρίζα με στεγνά χέρια. Στη συνέχεια, αναθέστε τον έλεγχο ή την επισκευή της συσκευής σε ένα κέντρο σέρβις.
17. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
18. Βεβαιωθείτε ότι οι γρίλιες εξαερισμού είναι πάντα ακάλυπτες. Μια φραγμένη γρίλια εξαερισμού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή ακόμη και πυρκαγιά.
19. Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση ανοικτών πηγών φωτιάς ή θερμότητας πάνω ή κοντά στη συσκευή.

20. Μην αφήνετε μπαταρίες στη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από μία εβδομάδα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | |
|----------------------------------------|-------------------------------|
| 1. κουμπί SNOOZE | 2. κουμπί ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. κουμπί ΩΡΑ/MNHMH | 4. κουμπί SLEEP |
| 5. κουμπί ΩΡΑ/Συντονισμός προς τα πάνω | 6. πλήκτρο MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. κουμπί ON/OFF | 8. κουμπί MODE |
| 9. κουμπί ALARM 2/VOLUME DOWN | 10. κουτί μπαταρίας |
| 11. καλώδιο δικτύου | |

ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (10) και τοποθετήστε μια νέα μπαταρία 2 x LR03 (AAA). Η μπαταρία θα διατηρήσει τη λειτουργία του ρολογιού σε περίπτωση διακοπής της τροφοδοσίας από το ηλεκτρικό δίκτυο. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου (11) στην πρίζα. Απενεργοποιήστε το ραδιόφωνο χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (7). Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί TIME (3). Η ένδειξη της ώρας θα αναβοσβήνει. Ρυθμίστε τη σωστή ώρα πατώντας το κουμπί ρύθμισης ΩΡΩΝ (5) ακολουθούμενο από το κουμπί ρύθμισης MINUTE (6). Πατήστε το κουμπί TIME (3) για επιβεβαίωση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Απενεργοποιήστε το ραδιόφωνο χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (7). Ρυθμίστε το συναγερμό πατώντας παρατεταμένα το κουμπί ALARM 1 (2). Η ένδειξη της ώρας θα αναβοσβήνει. Πιέστε το κουμπί ALARM 1 για να επιλέξετε μεταξύ αφύπνισης με ηχητικό σήμα (στην οθόνη θα αναδειχθεί η λυχνία LED δίπλα στο εικονίδιο του κουδουνιού) ή αφύπνισης με το ραδιόφωνο (στην οθόνη θα αναδειχθεί η λυχνία LED δίπλα στο εικονίδιο της νότας). Στη συνέχεια, επιλέξτε την ώρα του ξυπνητηριού ρυθμίζοντας την ώρα με το κουμπί HOUR (5) και τα λεπτά με το κουμπί MINUTE (6). Πατήστε το κουμπί ALARM (3) για να επιβεβαιώσετε. Με τον ίδιο τρόπο, μπορείτε να ρυθμίσετε ένα δεύτερο συναγερμό πατώντας αντίστοιχα το πλήκτρο ALARM 2 (9) και επαναλαμβάνοντας τα υπόλοιπα βήματα. Μόλις ρυθμιστεί ο συναγερμός, θα ανάψει μια λυχνία LED δίπλα στο αντίστοιχο εικονίδιο του ρολογιού. Το ξυπνητήρι μπορεί να απενεργοποιηθεί για 9 λεπτά πατώντας το πλήκτρο SNOOZE (1) ή εντελώς πατώντας το αντίστοιχο πλήκτρο ALARM (2 ή 9) (τότε θα εμφανιστεί η λέξη OFF και τα φωτιζόμενα εικονίδια θα σβήσουν).

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Πατώντας το κουμπί SLEEP (4) μπορείτε να αφήσετε το ραδιόφωνο σε λειτουργία πριν πέσετε για ύπνο. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΑΚΡΟΑΣΗ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Πατήστε το κουμπί ON (7). Επιλέξτε τη λειτουργία λήψης AM/FM με το κουμπί MODE (8). Επιλέξτε έναν ραδιοφωνικό σταθμό με τα κουμπιά (5 και 6). Πατώντας το κουμπί MEMORY (4) μπορείτε να αποθηκεύσετε τους επιθυμητούς σταθμούς στη μνήμη. Για να αποθηκεύσετε έναν σταθμό με τον ίδιο αριθμό, πρέπει να αποθηκεύσετε και τους 10 δυνατούς σταθμούς και να επαναλάβετε όλα τα βήματα από την αρχή. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τα κουμπιά (2 και 9). Το ραδιόφωνο μπορεί να απενεργοποιηθεί με το κουμπί OFF (7).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση τροφοδοσίας: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Ισχύς: 3W Max: 6W FM: aM: 522-1620kHz

Η Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Βαρσοβία, Πολωνία δηλώνει ότι το AD 1121 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Για χάρη του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σημαση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευιών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**
Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 230 V ~ 50 Hz geaard stopcontact. Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en

gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico vormen voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd in het stopcontact zitten.

14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA.

Raadpleeg hiervoor een elektricien.

15. Het apparaat mag alleen worden gebruikt en opgeslagen in een droge ruimte.

16. Laat het apparaat niet nat worden door water. Als het apparaat nat wordt, trek dan eerst met droge handen de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat vervolgens controleren of repareren door een servicecentrum.

17. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

18. Zorg ervoor dat de ventilatieroosters altijd vrij zijn. Een geblokkeerd ventilatierooster kan schade aan het apparaat of zelfs brand veroorzaken.

19. Er mogen geen open vuur- of warmtebronnen op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.

20. Laat geen batterijen in het apparaat zitten als het langer dan een week niet wordt gebruikt.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. sNOOZE-knop | 2. knop ALARM 1/VOLUME OMHOOG |
| 3. tIJD/MEUGEN toets | 4. sLAAP knop |
| 5. uUR/BIJNAAM OMHOOG knop | 6. knop MINUUT OMLAAG |
| 7. oN/OFF knop | 8. knop MODE |
| 9. knop ALARM 2/VOLUME OMLAAG | 10. batterijdoos |
| 11. netkabel | |

KLOKINSTELLING

Open het batterijvak (10) en plaats een nieuwe 2 x LR03 (AAA) batterij. De batterij zorgt ervoor dat de klok blijft lopen als de netspanning uitvalt. Steek het netsnoer (11) in het stopcontact. Schakel de radio uit met de AAN/UIT-knop (7). Houd de TIJD knop (3) ingedrukt. Het tijdsdisplay zal knipperen. Stel de juiste tijd in door op de UUR-instellingsknop (5) en vervolgens op de MINUUT-instellingsknop (6) te drukken. Druk ter bevestiging op de TIME knop (3).

HET ALARM INSTELLEN

Schakel de radio uit met behulp van de AAN/UIT-knop (7). Stel het alarm in door de ALARM 1 knop (2) ingedrukt te houden. De tijdsdisplay zal knipperen. Druk op de ALARM 1 knop om te kiezen tussen wekken met een pieptoon (de display licht op naast het bel-icoon) of wekken met de radio (de display licht op naast het noot-icoon). Selecteer vervolgens de wektijd door het uur in te stellen met de UREN knop (5) en de minuten met de MINUUTEN knop (6). Druk op de ALARM knop (3) om te bevestigen. Op dezelfde manier kun je een tweede alarm instellen door respectievelijk op ALARM 2 (9) te drukken en de andere stappen te herhalen. Zodra het alarm is ingesteld, gaat er een LED branden naast het bijbehorende klokpictogram. Het alarm kan gedurende 9 minuten worden uitgeschakeld door op de SNOOZE-knop (1) te drukken of volledig door op de overeenkomstige ALARM-knop (2 of 9) te drukken (het woord OFF verschijnt dan en de verlichte icoontjes gaan uit).

AUTOMATISCH UITSCHAKELLEN VAN DE RADIO.

Door op de SLEEP knop (4) te drukken kun je de radio aan laten staan voordat je gaat slapen. Hij zal automatisch uitschakelen.

LUISTEREN NAAR DE RADIO

Druk op de ON-knop (7). Selecteer de AM/FM-ontvangstmodus met de MODE-knop (8). Selecteer een radiozender met de knoppen (5 en 6). Door op de toets MEMORY (4) te drukken, kunt u de gewenste zenders in het geheugen opslaan. Om een zender onder hetzelfde nummer op te slaan, moet je alle mogelijke 10 zenders opslaan en alle stappen vanaf het begin herhalen. Regel het volume met de knoppen (2 en 9). De radio kan worden uitgeschakeld met de knop OFF (7).

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Vermogen: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat de AD 1121 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



In het belang van het milieu. Kartonnen verpakkingen en zakken van polyethyleen (PE) moeten volgens hun beschrijving worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden goegoid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.

2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvlcite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. **NE** vleci za omrežni kabel.
7. **NE** potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
13. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
15. Napravo lahko uporabljate in shranjujete le v suhem prostoru.
16. Ne dovolite, da bi se zmočil z vodo. Če se aparat zmoči, najprej s suhimi rokami izvlcite vtič iz omrežne vtičnice. Nato dajte aparat preveriti ali popraviti v servisnem centru.
17. Na aparat ne postavljajte nobenih predmetov.

18. Prepričajte se, da so prezračevalne rešetke vedno nepokrite. Zatrta prezračevalna rešetka lahko povzroči poškodbe aparata ali celo požar.

19. Na aparat ali v njegovo bližino ne smete postavljati odprtih virov ognja ali toplote.

20. V napravi ne puščajte baterij, če je ne boste uporabljali več kot teden dni.

OPIS NAPRAVE

1. gumb SNOOZE
2. gumb ALARM 1/Gumb za povečanje glasnosti
3. gumb ČAS/pomnilnik
4. gumb SLEEP
5. gumb Ura/Upogibanje navzgor
6. gumb MINUTE/NAGLAJEVANJE NA DOLO Gumb
7. gumb za vklop/izklop
8. gumb MODE
9. gumb ALARM 2/Gumb za znižanje glasnosti
10. škatla za baterije
11. omrežni kabel

NASTAVITEV URE

Odprite predalček za baterije (10) in vstavite novo baterijo 2 x LR03 (AAA). Z baterijo bo ura delovala tudi v primeru izpada napajanja iz električnega omrežja. Priključite omrežni kabel (11) v vtičnico. Radio izklopite z gumbom za vklop/izklop (7). Pritisnite in držite gumb TIME (3). Nastavite pravičen čas tako, da pritisnete gumb za nastavev ure (5) in nato gumb za nastavev minute (6). Za potrditev pritisnite gumb TIME (3).

NASTAVITEV ALARMA

Radio izklopite z gumbom ON/OFF (7). Alarm nastavite tako, da pritisnete in držite gumb ALARM 1 (2). Prikaz časa bo utripal. Pritisnite gumb ALARM 1, da izberete med zbujanjem s piskom (na zaslonu se bo osvetlila LED dioda poleg ikone zvonca) ali zbujanjem z radiem (na zaslonu se bo osvetlila LED dioda poleg ikone note). Nato izberite čas alarma tako, da z gumbom HOUR (5) nastavite uro, z gumbom MINUTE (6) pa minute. Za potrditev pritisnite gumb ALARM (3). Na enak način lahko nastavite drugi alarm tako, da pritisnete tipko ALARM 2 (9) oziroma ponovite druge korake. Ko je alarm nastavljen, se ob ustrezni ikoni ure prižge dioda LED. Alarm lahko izklopite za 9 minut s pritiskom na gumb SNOOZE (1) ali v celoti s pritiskom na ustrezni gumb ALARM (2 ali 9) (takrat se prikaže napis OFF in osvetljene ikone se ugasnejo).

SAMODEJNI IZKLOP RADIA.

S pritiskom na gumb SLEEP (4) lahko pred spanjem pustite radio vklopljen. Radio se bo samodejno izklopil.

POSLUŠANJE RADIA

Pritisnite gumb ON (7). Z gumbom MODE (8) izberite način sprejema AM/FM. Z gumboma (5 in 6) izberite radijsko postajo. S pritiskom na gumb MEMORY (4) lahko zelene radijske postaje shranite v pomnilnik. Če želite shraniti postajo pod isto številko, morate shraniti vseh možnih 10 postaj in ponoviti vse korake od začetka. Z gumboma (2 in 9) nastavite glasnost. Radio lahko izklopite z gumbom OFF (7).

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 230 V ~50 Hz in 2 x LR03

Moč: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska, izjavlja, da je AD 1121 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Zaradi varstva okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odvreči v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzročijo zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NIITÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 230 V ~ 50 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Erittymistä varovaisuutta on noudatettava, kun laitetta käytetään lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
8. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
13. Älä jätä laitetta tai pistorasiaan kytkettyä virtalähdettä ilman valvontaa.
14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
15. Laitetta saa käyttää ja säilyttää vain kuivassa tilassa.
16. Älä anna sen kastua vedellä. Jos laite kastuu, irrota ensin pistoke pistorasiasta kuivin käsin. Tarkasta tai korjaa laite sitten huoltokeskuksessa.
17. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
18. Varmista, että tuuletusritilät ovat aina peittämättä. Tukittu tuuletusritilä voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai jopa tulipalon.
19. Laitteeseen tai sen läheisyyteen ei saa sijoittaa avoimia tuli- tai lämmönlähteitä.
20. Älä jätä paristoja laitteeseen, jos sitä ei käytetä yli viikkoon.

LAITTEEN KUVAUS

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. sNOOZE-painike | 2. aLARM 1/VOLUME UP-painike |
| 3. tIME/MEMORY-painike | 4. sLEEP-painike |
| 5. hOUR/TUNING UP-painike | 6. mINUUTTI/VIRITYS ALAS-painike |
| 7. oN/OFF-painike | 8. mODE-painike |
| 9. aLARM 2/VOLUME DOWN -painike | 10. paristokotelo |
| 11. verkkokaapeli | |

KELLON ASETUS

Avaa paristolokero (10) ja aseta uusi 2 x LR03 (AAA) paristo. Paristo pitää kellon käynnissä, jos verkkovirta katkeaa. Kytke verkkokaapeli (11) pistorasiaan. Kytke radio pois päältä ON/OFF-painikkeella (7). Paina ja pidä painettuna TIME-painiketta (3), kellonajan näyttö vilkkuu. Aseta oikea kellonaika painamalla HOUR-asetuspainiketta (5) ja sitten MINUUTTI-asetuspainiketta (6). Paina TIME-painiketta (3) vahvistukseksi.

HÄLYTYKSEN ASETTAMINEN

Kytke radio pois päältä ON/OFF-painikkeella (7). Aseta hälytys painamalla pitkään ALARM 1 -painiketta (2). Kellonajan näyttö vilkkuu. Paina ALARM 1 -painiketta valitaksesi, haluatko herätä äänimerkillä (näytössä korostuu kellokuvakkeen vieressä oleva LED) vai herätä radiolla (näytössä korostuu nuotti-kuvakkeen vieressä oleva LED). Valitse sitten herätysaika asettamalla tunti HOUR-painikkeella (5) ja minuutit MINUTE-painikkeella (6). Vahvasta painamalla ALARM-painiketta (3). Samalla tavalla voit asettaa toisen hälytyksen painamalla vastaavasti ALARM 2 (9) ja toistamalla muut vaiheet. Kun hälytys on asetettu, LED syttyy vastaavan kellokuvakkeen viereen. Hälytys voidaan kytkeä pois päältä 9 minuutiksi painamalla SNOOZE-painiketta (1) tai kokonaan painamalla vastaavaa ALARM-painiketta (2 tai 9) (tällöin näyttöön ilmestyy sana OFF ja valaistut kuvakkeet sammuvat).

RADION AUTOMAATTINEN SAMMUTTAMINEN.

Painamalla SLEEP-painiketta (4) voit jättää radion päälle ennen nukkumaanmenoa. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

RADION KUUNTELU

Paina ON-painiketta (7). Valitse AM/FM-vastaanottotila MODE-painikkeella (8). Valitse radioasema painikkeilla (5 ja 6). Painamalla MEMORY-painiketta (4) voit tallentaa haluamasi asemat muistiin. Tallentaaksesi aseman saman numeron alle, sinun on tallennettava kaikki mahdolliset 10 asemaa ja toistettava kaikki vaiheet alusta alkaen. Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla (2 ja 9). Radio voidaan kytkeä pois päältä OFF-painikkeella (7).

TEKNISET TIEDOT

Syöttöjännite: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Teho: 3W Max: 6W FM: fm: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz FM: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsova, Puola vakuuttaa täten, että AD 1121 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n

vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Ympäristön vuoksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä niiden kuvauksen mukaisiin erilliskeräysastioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhelaiinööriä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteenastiaan!**



Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Urządzenie należy użytkować i przechowywać tylko w suchym pomieszczeniu.
16. Nie dopuszczać do zamoczenia wodą. W przypadku zamoczenia urządzenia, wpiery odłączyć suchymi dłońmi wtyczkę z gniazdka sieciowego. Następnie przekazać urządzenie do serwisu w celu dokonania sprawdzenia lub naprawy urządzenia.
17. Nie stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
18. Należy dbać o to aby kratki wentylacyjne były zawsze odsłonięte. Zasłonięta kratka wentylacyjna może spowodować uszkodzenie urządzenia a nawet pożar.
19. Na urządzeniu ani w jego pobliżu, nie wolno stawiać otwartych źródeł ognia lub ciepła.

20. Nie pozostawiaj baterii w urządzeniu jeśli nie będzie ono używane przez okres dłuższy niż tydzień.

OPIS URZĄDZENIA

1. przycisk SNOOZE
2. przycisk ALARM 1/VOLUME UP
3. przycisk TIME/MEMORY
4. przycisk SLEEP
5. przycisk HOUR/TUNING UP
6. przycisk MINUTE/TUNING DOWN
7. przycisk ON/OFF
8. przycisk MODE
9. przycisk ALARM 2/VOLUME DOWN
10. pojemnik na baterie
11. kabel sieciowy

USTAWIANIE ZEGARA

Otwórz pojemnik na baterie (10) i włóż nową baterię 2 x LR03 (AAA). Bateria podtrzymuje działanie zegara w przypadku braku zasilania w sieci. Podłącz kabel sieciowy (11) do gniazdka. Wyłącz radio przyciskiem ON/OFF (7). Naciśnij i przytrzymaj przycisk TIME (3). Wyświetlacz czasu będzie migał. Ustaw prawidłowy czas naciskając przycisk ustawienia godziny HOUR (5), a następnie przycisk ustawienia minut MINUTE (6). Naciśnij przycisk TIME (3) dla potwierdzenia.

USTAWIANIE ALARMU

Wyłącz radio przyciskiem ON/OFF (7). Ustaw alarm naciskając i przytrzymując przycisk ALARM 1 (2). Wyświetlacz czasu będzie migał. Naciśnij przycisk ALARM 1 by wybrać między budzeniem sygnałem dźwiękowym (na wyświetlaczu podświetli się dioda przy ikonie dzwonu), a budzeniem radiem (na wyświetlaczu podświetli się dioda przy ikonie nuty). Następnie wybierz godzinę alarmu ustawiając godzinę przyciskiem HOUR (5) i minuty przyciskiem MINUTE (6). Naciśnij przycisk ALARM (3) dla potwierdzenia. W ten sam sposób możesz ustawić drugi alarm naciskając odpowiednio przycisk ALARM 2 (9) i powtarzając pozostałe kroki. Po ustawieniu alarmu przy odpowiedniej ikonie zegara podświetli się dioda. Alarm można wyłączyć na 9 minut naciskając przycisk SNOOZE (1) lub całkowicie naciskając odpowiedni przycisk ALARM (2 lub 9) (pojawi się wtedy napis OFF i wyłączą się podświetlenia ikon).

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE RADIA.

Naciskając przycisk SLEEP (4) można pozostawić działające radio przed snem. Wyłączy się ono automatycznie.

SŁUCHANIE RADIA

Wciśnij przycisk ON (7). Wybierz tryb odbioru AM/FM przyciskiem MODE (8). Wybierz stację radiową przyciskami (5 i 6). Wcisnąc przycisk MEMORY (4) możesz zapisać w pamięci pożądaną stację. Żeby zapisać stację pod tym samym numerem musisz zapisać wszystkie możliwe 10 stacji i powtórzyć wszystkie kroki od początku. Ustaw głośność przyciskami (2 i 9). Radio można wyłączyć przyciskiem OFF (7).

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Moc: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Orłona 2a, 01-237 Warszawa, Polska niniejszym oświadcza, że urządzenie AD 1121 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodzić oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!**



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra da 230 V ~ 50 Hz. Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. **NON** immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.

10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato alla presa di corrente.

14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

15. L'apparecchio deve essere utilizzato e conservato esclusivamente in un locale asciutto.

16. Non lasciare che si bagni d'acqua. Se l'apparecchio si bagna, staccare prima la spina dalla presa di corrente con le mani asciutte. Quindi far controllare o riparare l'apparecchio da un centro di assistenza.

17. Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.

18. Assicurarsi che le griglie di ventilazione siano sempre scoperte. Una griglia di ventilazione ostruita può causare danni all'apparecchio o addirittura incendi.

19. Non è consentito collocare fonti di fuoco o di calore aperte sopra o vicino all'apparecchio.

20. Non lasciare le batterie nell'apparecchio se questo non viene utilizzato per più di una settimana.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. pulsante SNOOZE | 2. pulsante ALARM 1/VOLUME SU |
| 3. pulsante ora/memoria | 4. pulsante SLEEP |
| 5. pulsante ORA/SEGNAMEATO SU | 6. pulsante dei MINUTI/Sintonizzazione verso il basso |
| 7. pulsante ON/OFF | 8. pulsante MODE |
| 9. pulsante ALARM 2/VOLUME GIÙ | 10. scatola della batteria |
| 11. cavo di rete | |

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

Aprire il vano batterie (10) e inserire una nuova batteria 2 x LR03 (AAA). La batteria manterrà l'orologio in funzione in caso di

interruzione dell'alimentazione di rete. Inserire il cavo di rete (11) nella presa. Spegnerne la radio con il tasto ON/OFF (7). Tenere premuto il tasto TIME (3): il display dell'ora lampeggia. Impostare l'ora corretta premendo il pulsante di impostazione delle ORE (5) e poi quello dei MINUTI (6). Premere il pulsante TIME (3) per confermare l'operazione.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

Spegnerne la radio con il pulsante ON/OFF (7). Impostare l'allarme tenendo premuto il pulsante ALARM 1 (2). Il display dell'ora lampeggia. Premere il pulsante ALARM 1 per scegliere se svegliarsi con un segnale acustico (il display evidenzia il LED accanto all'icona della campana) o se svegliarsi con la radio (il display evidenzia il LED accanto all'icona della nota). Selezionare quindi l'ora della sveglia impostando l'ora con il tasto HOUR (5) e i minuti con il tasto MINUTE (6). Premere il pulsante ALARM (3) per confermare. Allo stesso modo, è possibile impostare una seconda sveglia premendo rispettivamente ALARM 2 (9) e ripetendo gli altri passaggi. Una volta impostata la sveglia, un LED si accende accanto all'icona dell'orologio corrispondente. La sveglia può essere disattivata per 9 minuti premendo il tasto SNOOZE (1) o completamente premendo il tasto ALARM (2 o 9) corrispondente (apparirà la scritta OFF e le icone illuminate si spegneranno).

SPEGNIMENTO AUTOMATICO DELLA RADIO.

Premendo il pulsante SLEEP (4) è possibile lasciare la radio in funzione prima di andare a dormire. Si spegnerà automaticamente.

ASCOLTO DELLA RADIO

Premere il pulsante ON (7). Selezionare la modalità di ricezione AM/FM con il pulsante MODE (8). Selezionare una stazione radio con i pulsanti (5 e 6). Premendo il tasto MEMORY (4) è possibile memorizzare le stazioni desiderate. Per salvare una stazione con lo stesso numero, è necessario salvare tutte le 10 stazioni possibili e ripetere tutti i passaggi dall'inizio. Regolare il volume con i tasti (2 e 9). La radio può essere spenta con il pulsante OFF (7).

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Potenza: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsavia, Polonia dichiara che l'AD 1121 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Per il bene dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat

ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.

3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag på 230 V ~ 50 Hz. För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.

4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).

8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.

9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, inte i närheten av heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.

11. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.

12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

13. Lämna inte apparaten eller nätaggregatet inkopplat i vägguttaget utan uppsikt.

14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

15. Apparaten får endast användas och förvaras i ett torrt utrymme.

16. Låt den inte bli blöt av vatten. Om apparaten blir blöt ska du först dra ut stickkontakten ur eluttaget med torra händer. Låt sedan en servicecentral kontrollera eller reparera apparaten.

17. Placera inte några föremål på apparaten.
18. Se till att ventilationsgallren alltid är öppna. Ett blockerat ventilationsgaller kan orsaka skador på apparaten eller till och med brand.
19. Inga öppna eld- eller värmekällor får placeras på eller i närheten av apparaten.
20. Låt inte batterierna sitta kvar i apparaten om den inte ska användas på mer än en vecka.

BESKRIVNING AV ENHETEN

1. sNOOZE-knapp
2. knapp ALARM 1/VOLYM UPP
3. knapp TIME/MEMORY
4. knapp SLEEP
5. knapp TIMME/TUNING UP
6. knapp MINUT/TUNING DOWN
7. oN/OFF-knapp
8. mODE-knapp
9. knapp ALARM 2/VOLYM NED
10. batterilåda
11. nätkabel

INSTÄLLNING AV KLOCKA

Öppna batterifacket (10) och sätt i ett nytt 2 x LR03 (AAA)-batteri. Batteriet håller klockan igång om det skulle bli strömavbrott. Anslut nätkabeln (11) till vägguttaget. Stäng av radion med ON/OFF-knappen (7). Håll TIME-knappen (3) intryckt, så att tidsangivelsen blinkar. Ställ in rätt tid genom att trycka på inställningsknappen för TIME (5) och därefter på inställningsknappen för MINUTE (6). Tryck på TIME-knappen (3) för att bekräfta.

INSTÄLLNING AV LARM

Stäng av radion med ON/OFF-knappen (7). Ställ in larmet genom att hålla knappen ALARM 1 (2) intryckt. Tidsangivelsen blinkar. Tryck på ALARM 1-knappen för att välja mellan att vakna med en ljudsignal (lysdioden bredvid klocksymbolen lyser i displayen) eller att vakna med radio (lysdioden bredvid notsymbolen lyser i displayen). Välj sedan alarmtid genom att ställa in timmen med knappen HOUR (5) och minuterna med knappen MINUTE (6). Tryck på ALARM-knappen (3) för att bekräfta. På samma sätt kan du ställa in ett andra larm genom att trycka på ALARM 2 (9) och upprepa de övriga stegen. När larmet har ställts in tänds en LED-lampa bredvid motsvarande klocksymbol. Larmet kan stängas av i 9 minuter genom att trycka på SNOOZE-knappen (1) eller helt genom att trycka på motsvarande ALARM-knapp (2 eller 9) (ordet OFF visas då och de upplysta ikonerna släcks).

AUTOMATISK AVSTÄNGNING AV RADION.

Genom att trycka på SLEEP-knappen (4) kan du låta radion vara igång innan du går och lägger dig. Den stängs då av automatiskt.

LYSSNA PÅ RADIO

Tryck på ON-knappen (7). Välj mottagningsläge för AM/FM med MODE-knappen (8). Välj en radiostation med knapparna (5 och 6). Genom att trycka på MEMORY-knappen (4) kan du spara önskade stationer i minnet. För att spara en station under samma nummer måste du spara alla 10 möjliga stationer och upprepa alla steg från början. Justera volymen med knapparna (2 och 9). Radion kan stängas av med OFF-knappen (7).

TEKNISKA DATA

Matningsspänning: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Effekt: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Warszawa, Polen försäkrar härmed att AD 1121 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Фör miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste dessa tas ur och lämnas till en separat samlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får kastas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**



Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittoet.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 230 V ~ 50 Hz. За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. При използване на уреда в присъствието на деца трябва да се полагат специални грижи. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако

захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включен в контакта, без надзор.

14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

15. Уредът трябва да се използва и съхранява само в сухо помещение.

16. Не допускайте намокрянето му с вода. Ако уредът се намокри, първо изключете щепсела от електрическата мрежа със сухи ръце. След това дайте уреда да бъде проверен или ремонтиран в сервизен център.

17. Не поставяйте никакви предмети върху уреда.

18. Уверете се, че вентилационните решетки са винаги открити. Затворената вентилационна решетка може да доведе до повреда на уреда или дори до пожар.

19. Върху или в близост до уреда не трябва да се поставят открити източници на огън или топлина.

20. Не оставяйте батерии в уреда, ако той няма да се използва повече от една седмица.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- | | |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. бутон SNOOZE | 2. бутон за аларма 1/ увеличаване на звука |
| 3. бутон ВРЕМЕ/ПАМЕТ | 4. бутон SLEEP |
| 5. бутон за увеличаване на часа/настройката | 6. бутон MINUTA/намаляване на звука |
| 7. бутон ON/OFF | 8. бутон РЕЖИМ |
| 9. бутон АЛАРМА 2/намаляване на звука | 10. кутия за батерии |
| 11. захранващ кабел | |

НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА

Отворете отделението за батерии (10) и поставете нова батерия 2 x LR03 (AAA). Батерията ще поддържа часовника в действие в случай на прекъсване на захранването от електрическата мрежа. Включете захранващия кабел (11) в контакта. Изключете радиото с помощта на бутона ON/OFF (7). Натиснете и задръжте бутона TIME (3), дисплеят с времето ще мига. Настройте правилното време, като натиснете бутона за настройка HOUR (5) и след това бутона за настройка MINUTE (6). Натиснете бутона TIME (3) за потвърждение.

НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА

Изключете радиото с помощта на бутона ON/OFF (7). Задайте алармата, като натиснете и задръжте бутона ALARM 1 (2). Дисплеят с времето ще мига. Натиснете бутона ALARM 1, за да изберете между събуждане със звуков сигнал (на дисплея ще се освети светодиода до иконата на звънеца) или събуждане с радиото (на дисплея ще се освети светодиода до иконата на бележката). След това изберете времето на алармата, като зададете часа с бутона HOUR (5) и минутите с бутона MINUTE (6). Натиснете бутона ALARM (3), за да потвърдите. По същия начин можете да настроите втора аларма, като натиснете съответно ALARM 2 (9) и повторите останалите стъпки. След като алармата бъде зададена, до съответната икона на часовника ще светне светодиод. Алармата може да бъде изключена за 9 минути чрез натискане на бутона SNOOZE (1) или напълно чрез натискане на съответния бутон ALARM (2 или 9) (след това ще се появи думата OFF и светещите икони ще бъдат изключени).

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАДИОТО.

С натискане на бутона SLEEP (4) можете да оставите радиото да работи, преди да заспите. То ще се изключи автоматично.

СЛУШАНЕ НА РАДИО

Натиснете бутона ON (7). Изберете режим на приемане AM/FM с бутона MODE (8). Изберете радиостанция с бутоните (5 и 6). С натискане на бутона MEMORY (4) можете да запазите желаните радиостанции в паметта. За да запазите станция под един и същи номер, трябва да запазите всички възможни 10 станции и да повторите всички стъпки отначало. Регулирайте силата на звука с бутоните (2 и 9). Радиото може да бъде изключено с помощта на бутона OFF (7).

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Мощност: 3W Макс: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

С настоящото Adler Sp. z o.o., Ordone 2a, 01-237 Варшава, Полша декларира, че AD 1121 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засенатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse på 230 V ~ 50 Hz. For at opnå større sikkerhed må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Der skal udvises særlig forsigtighed ved brug af apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Nedsænk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
10. Placer apparatet på en kølrig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.
11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
13. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

15. Apparatet må kun bruges og opbevares i et tørt rum.
16. Lad det ikke blive vådt af vand. Hvis apparatet bliver vådt, skal du først tage stikket ud af stikkontakten med tørre hænder. Få derefter apparatet kontrolleret eller repareret af et servicecenter.
17. Anbring ikke genstande på apparatet.
18. Sørg for, at ventilationsristene altid er utildækkede. Et blokeret ventilationsgitter kan forårsage skader på apparatet eller endda brand.
19. Der må ikke placeres åbne ild- eller varmekilder på eller i nærheden af apparatet.
20. Lad ikke batterierne sidde i apparatet, hvis det ikke skal bruges i mere end en uge.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. sNOOZE-knap | 2. aLARM 1/VOLUME UP-knap |
| 3. TIME/MEMORY-knap | 4. sLEEP-knap |
| 5. knap TIME/TUNING OP | 6. knap MINUT/TUNING DOWN |
| 7. oN/OFF-knap | 8. mODE-knap |
| 9. aLARM 2/VOLUME DOWN-knap | 10. batteriboks |
| 11. netkabel | |

CLOCK SETTING

Åbn batterirummet (10), og sæt et nyt 2 x LR03 (AAA)-batteri i. Batteriet holder uret i gang i tilfælde af strømsvigt. Sæt netkablet (11) i stikkontakten. Sluk for radioen med ON/OFF-knappen (7). Tryk på TIME-knappen (3), og hold den nede, så blinker tidsdisplayet. Indstil det korrekte klokkeslæt ved at trykke på knappen til indstilling af timer (5) efterfulgt af knappen til indstilling af minutter (6). Tryk på TIME-knappen (3) for at bekræfte.

INDSTILLING AF ALARMEN

Sluk for radioen med ON/OFF-knappen (7). Indstil alarmen ved at trykke på knappen ALARM 1 (2) og holde den nede. Tidsvisningen vil blinke. Tryk på ALARM 1-knappen for at vælge mellem at vågne med et bip (displayet fremhæver LED'en ved siden af klokkeikonet) eller at vågne med radioen (displayet fremhæver LED'en ved siden af noteikonet). Vælg derefter alarmtidspunktet ved at indstille timen med knappen HOUR (5) og minutterne med knappen MINUTE (6). Tryk på ALARM-knappen (3) for at bekræfte. På samme måde kan du indstille en anden alarm ved at trykke på henholdsvis ALARM 2 (9) og gentage de andre trin. Når alarmen er indstillet, lyser en LED ved siden af det tilsvarende ur-ikon. Alarmen kan slås fra i 9 minutter ved at trykke på SNOOZE-knappen (1) eller helt ved at trykke på den tilsvarende ALARM-knap (2 eller 9) (ordet OFF vises derefter, og de lysende ikoner slukkes).

AUTOMATISK SLUKNING AF RADIOEN.

Ved at trykke på SLEEP-knappen (4) kan du lade radioen køre, før du lægger dig til at sove. Den vil slukke automatisk.

LYTTE TIL RADIOEN

Tryk på ON-knappen (7). Vælg AM/FM-modtagelsestilstand med MODE-knappen (8). Vælg en radiostation med knapperne (5 og 6). Ved at trykke på MEMORY-knappen (4) kan du gemme de ønskede stationer i hukommelsen. Hvis du vil gemme en station under samme nummer, skal du gemme alle 10 mulige stationer og gentage alle trin fra begyndelsen. Juster lydstyrken med knapperne (2 og 9). Radioen kan slukkes med OFF-knappen (7).

TEKNISKE DATA

Forsyningsspænding: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Effekt: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at AD 1121 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres til et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbreds-effekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**



Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 230 V ~ 50 Hz. Z dôvodu vyššej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí je potrebné dbať na osobitnú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. **VAROVANIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. **NESMIETE ťahať za sieťový kábel.**
7. **NEPONÁRAJTE** kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý

alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nenechávajte spotrebič ani napájací kábel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.

15. Spotrebič by sa mal používať a skladovať len v suchej miestnosti.

16. Nedovoľte, aby sa navlhčil vodou. Ak sa spotrebič namočí, najprv suchými rukami odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky. Potom nechajte spotrebič skontrolovať alebo opraviť v servisnom stredisku.

17. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

18. Dbajte na to, aby boli vetracie mriežky vždy odkryté. Zakrytá vetracia mriežka môže spôsobiť poškodenie spotrebiča alebo dokonca požiar.

19. Na spotrebiči ani v jeho blízkosti nesmú byť umiestnené žiadne otvorené zdroje ohňa alebo tepla.

20. Ak sa prístroj nebude používať dlhšie ako týždeň, nenechávajte v ňom batérie.

POPIS ZARIADENIA

- | | |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. tlačidlo SNOOZE | 2. tlačidlo ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. tlačidlo ČAS/PAMÄT | 4. tlačidlo SLEEP |
| 5. tlačidlo HODINY/TUNING UP | 6. tlačidlo MINÚTA/TUNING DOWN |
| 7. tlačidlo ON/OFF | 8. tlačidlo MODE |
| 9. tlačidlo ALARM 2/IZNÍŽENIE HLASITOSTI | 10. batériový box |
| 11. sieťový kábel | |

NASTAVENIE HODÍN

Otvorte priehradku na batérie (10) a vložte nové 2 x LR03 (AAA) batérie. Batérie udržia hodiny v chode v prípade výpadku sieťového napájania. Zapojte sieťový kábel (11) do zásuvky. Vypnite rádio pomocou tlačidla ON/OFF (7). Stlačte a podržte tlačidlo TIME (3), zobrazenie času bude blikať. Správny čas nastavte stlačením tlačidla nastavenia HOUR (5) a následne tlačidla nastavenia MINUTE (6). Na potvrdenie stlačte tlačidlo TIME (3).

NASTAVENIE BUDÍKA

Vypnite rádio pomocou tlačidla ON/OFF (7). Nastavte budík stlačením a podržaním tlačidla ALARM 1 (2). Zobrazenie času bude blikať. Stlačením tlačidla ALARM 1 si vyberte medzi budením zvukovým signálom (na displeji sa zvýrazní LED vedľa ikony zvončeka) alebo budením rádiom (na displeji sa zvýrazní LED vedľa ikony poznámky). Potom vyberte čas budenia nastavením

hodiny pomocou tlačidla HOUR (5) a minút pomocou tlačidla MINUTE (6). Stlačte tlačidlo ALARM (3) na potvrdenie. Rovnakým spôsobom môžete nastaviť druhý budík stlačením tlačidla ALARM 2 (9), resp. zopakovaním ostatných krokov. Po nastavení budíka sa vedľa príslušnej ikony hodín rozsvieti LED dióda. Budík je možné vypnúť na 9 minút stlačením tlačidla SNOOZE (1) alebo úplne stlačením príslušného tlačidla ALARM (2 alebo 9) (potom sa zobrazí nápis OFF (vypnuté) a rozsvietené ikony sa vypnú).

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE RÁDIA.

Stlačením tlačidla SLEEP (4) môžete nechať rádio pred spánkom zapnuté. Vypne sa automaticky.

POČÚVANIE RÁDIA

Stlačte tlačidlo ON (7). Pomocou tlačidla MODE (8) vyberte režim príjmu AM/FM. Pomocou tlačidiel (5 a 6) vyberte rozhlasovú stanicu. Stlačením tlačidla MEMORY (4) môžete uložiť požadované stanice do pamäte. Ak chcete uložiť stanicu pod rovnakým číslom, musíte uložiť všetky možných 10 staníc a zopakovať všetky kroky od začiatku. Pomocou tlačidiel (2 a 9) nastavte hlasitosť. Rádio môžete vypnúť pomocou tlačidla OFF (7).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 230 V ~ 50 Hz a 2 x LR03

Výkon: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varšava, Poľsko týmto vyhlasuje, že AD 1121 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré o ňu obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhazovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádob na komunálny odpad!**



Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVATE ZA BUDUĆU REFERENCJU

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba da bude povezan samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz. Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koriste opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebala da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.

7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaonica, vlažne kampove).

8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

11. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.

14. Da bi se obezbedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

15. Uređaj se smije koristiti i čuvati samo u suhoj prostoriji.

16. Ne dozvolite da se smoči vodom. Ako se uređaj smoči, prvo suhim rukama izvucite utikač iz utičnice. Zatim odnesite uređaj u servisni centar na pregled ili popravku.

17. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

18. Uvjerite se da su ventilacijske rešetke uvijek nepokrivene. Pokrivena ventilacijska rešetka može oštetiti uređaj ili čak uzrokovati požar.

19. Otvoreni izvori vatre ili toplote ne smiju se postavljati na uređaj ili blizu njega.

20. Ne ostavljajte bateriju u uređaju ako se neće koristiti duže od nedelju dana.

OPIS UREĐAJA

1. Dugme SNOOZE

2. Dugme ALARM 1/POJAVLJIVANJE

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 3. Dugme VRIJEME/MEMORIJA | 4. Dugme SLEEP |
| 5. Dugme HOUR/TUNING UP | 6. Dugme MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. Dugme ON/OFF | 8. Dugme MODE |
| 9. Dugme ALARM 2/STINJENJE JAČINE | 10. kućičke baterije |
| 11. mrežni kabl | |

PODEŠAVANJE SATA

Otvorite pretinac za baterije (10) i umetnite novu 2 x LR03 (AAA) bateriju. Baterija održava sat da radi u slučaju nestanka struje. Uključite mrežni kabl (11) u utičnicu. Isključite radio pomoću dugmeta ON/OFF (7). Pritisnite i držite tipku VRIJEME (3). Prikaz vremena će treptati. Podesite tačno vreme pritiskom na dugme SAT (5), a zatim na dugme MINUTE (6). Pritisnite tipku VRIJEME (3) za potvrdu.

PODEŠAVANJE ALARMA

Isključite radio pomoću dugmeta ON/OFF (7). Podesite alarm pritiskom i držanjem dugmeta ALARM 1 (2). Prikaz vremena će treptati. Pritisnite dugme ALARM 1 da izaberete između buđenja uz zvučni signal (LED pored ikone zvona će se upaliti na displeju) i buđenja uz radio (LED pored ikone muzičke note će se upaliti na displeju). Zatim odaberite sat alarma tako što ćete podesiti sat tipkom SAT (5) i minute tipkom MINUTE (6). Pritisnite dugme ALARM (3) za potvrdu. Na isti način možete postaviti i drugi alarm pritiskom na tipku ALARM 2 (9) i ponavljanjem preostalih koraka. Nakon podešavanja alarma, LED dioda pored odgovarajuće ikone sata će zasvijetliti. Alarm se može isključiti na 9 minuta pritiskom na dugme SNOOZE (1) ili pritiskom na odgovarajuće dugme ALARM (2 ili 9) do kraja (tada će se pojaviti reč OFF, a osvetljenje ikone će se isključiti).

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE RADIJA.

Pritiskom na dugme SLEEP (4) možete ostaviti radio da radi prije odlaska u krevet. Automatski će se isključiti.

SLUŠANJE RADIJA

Pritisnite dugme ON (7). Odaberite režim AM/FM prijema tipkom MODE (8). Odaberite radio stanicu pomoću dugmadi (5 i 6). Pritiskom na tipku MEMORY (4) možete pohraniti željene stanice u memoriju. Da biste sačuvali stanicu pod istim brojem, morate sačuvati svih mogućih 10 stanica i ponoviti sve korake od početka. Podesite jačinu zvuka pomoću dugmadi (2 i 9). Radio se može isključiti pritiskom na tipku OFF (7).

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Snaga: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj AD 1121 usklađen sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletni tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu učiti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ
ГИ ЗА ИДНИ РЕФЕРЕНЦИ

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да се поврзе само на заземјен приклучок од 230 V ~ 50 Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) или не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.
9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не поправајте го уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.
10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.
11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира

жешки површини.

13. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.

15. Уредот треба да се користи и чува само во сува просторија.

16. Не дозволувајте да се навлажни со вода. Ако уредот се навлажни, прво исклучете го приклучокот од штекерот со суви раце. Потоа однесете го уредот во сервисен центар за проверка или поправка.

17. Не ставајте предмети на уредот.

18. Погрижете се решетките за вентилација да бидат секогаш отворени.

Покриената решетка за вентилација може да го оштети уредот или дури и да предизвика пожар.

19. Отворените извори на оган или топлина не смеат да се поставуваат на или во близина на уредот.

20. Не оставајте ја батеријата во уредот ако нема да се користи повеќе од една недела.

ОПИС НА УРЕДОТ

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Копче SNOOZE | 2. Копче ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. Копче TIME/MEMORY | 4. Копче SLEEP |
| 5. Копче HOUR/TUNING UP | 6. Копче MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. Копче за вклучување/исклучување | 8. Копче MODE |
| 9. Копче ALARM 2/VOLUME DOWN | 10. куќиште за батерии |
| 11. мрежен кабел | |

ПОСТАВУВАЊЕ НА ЧАСОВНИК

Отворете ја преградата за батерии (10) и вметнете нова батерија 2 x LR03 (AAA). Батеријата го одржува часовникот да работи во случај на прекин на струја. Поврзете го мрежниот кабел (11) во штекерот. Исклучете го радиото користејќи го копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (7). Притиснете и задржете го копчето ВРЕМЕ (3) Приказот на времето ќе трепка. Поставете го точното време со притискање на копчето HOUR (5) и потоа копчето MINUTE (6). Притиснете го копчето ВРЕМЕ (3) за да потврдите.

ПОСТАВУВАЊЕ НА АЛАРМ

Исклучете го радиото користејќи го копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (7). Поставете го алармот со притискање и држење на копчето ALARM 1 (2). Приказот на времето ќе трепка. Притиснете го копчето ALARM 1 за да изберете помеѓу будење со звучен сигнал (ЛЕД до иконата за звончето ќе светне на екранот) и будење со радио (светилката до иконата за музичка нота ќе светне на екранот). Потоа изберете го часот на алармот со поставување на часот со копчето HOUR (5) и минутите со копчето MINUTE (6). Притиснете го копчето ALARM (3) за да потврдите. На ист начин, можете да го поставите вториот аларм со притискање на копчето ALARM 2 (9) и повторување на преостанатите чекори. Откако ќе го поставите алармот, ќе светне сијаличката до соодветната икона на часовникот. Алармот може да се исклучи 9 минути со притискање на копчето SNOOZE (1) или со целосно притискање на соодветното копче ALARM (2 или 9) (потоа ќе се појави зборот OFF

и осветлувањето на иконата ќе се исклучи).

АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ РАДИО.

Со притискање на копчето SLEEP (4) можете да го оставите радиото да работи пред да одите во кревет. Ќе се исклучи автоматски.

СЛУШАЊЕ НА РАДИО

Притиснете го копчето ON (7). Изберете режим на прием AM/FM со копчето MODE (8). Изберете радио станица со копчињата (5 и 6). Со притискање на копчето MEMORY (4) можете да ги зачувате саканите станици во меморијата. За да зачувате станица под ист број, мора да ги зачувате сите можни 10 станици и да ги повторите сите чекори од почеток. Поставете ја јачината на звукот со копчињата (2 и 9). Радиото може да се исклучи со притискање на копчето OFF (7).

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојувачки напон: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Моќност: 3W Макс: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620 kHz

Адлер Сп. з о., Ordopa 2a, 01-237 Варшава, Полска со ова изјавува дека уредот AD 1121 е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на EU е достапен на следната интернет адреса:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Ако има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материји што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи супстанции штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрежите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материји, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на пожалените почви и производи добиели од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!** **Сервис** Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa

smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite s korištenjem, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kućice za kampiranje).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.

9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.

15. Uređaj se smije koristiti i čuvati samo u suhoj prostoriji.

16. Ne dopustite da se smoči vodom. Ako se uređaj smoči, prvo izvucite utikač iz utičnice suhim rukama. Zatim odnesite uređaj u servisni centar na pregled ili popravak.

17. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

18. Provjerite jesu li ventilacijske rešetke uvijek nepokrivene. Prekrivena ventilacijska rešetka može oštetiti uređaj ili čak izazvati požar.

19. Otvoreni izvori vatre ili topline ne smiju se postavljati na ili blizu uređaja.

20. Ne ostavljajte bateriju u uređaju ako se neće koristiti dulje od tjedan dana.

OPIS UREĐAJA

1. Tipka SNOZE

2. Gumb ALARM 1/POVEĆAVANJE GLASNOĆE

3. Tipka VRIJEME/MEMORIJA

4. Tipka SLEEP

5. Gumb SAT/UGAĐANJE
6. Gumb MINUTE/STIŠANJE
7. Tipka ON/OFF
8. Tipka MODE
9. Gumb ALARM 2/SMANJIVANJE GLASNOĆE
10. kućište baterije
11. mrežni kabel

POSTAVLJANJE SATA

Otvorite pretinac za baterije (10) i umetnite nove 2 x LR03 (AAA) baterije. Baterija održava sat u radu u slučaju nestanka struje. Spojite mrežni kabel (11) u utičnicu. Isključite radio tipkom ON/OFF (7). Pritisnite i držite tipku VRIJEME (3). Postavite tačno vrijeme pritiskom na tipku SAT (5), a zatim na tipku MINUT (6). Pritisnite tipku VRIJEME (3) za potvrdu.

POSTAVLJANJE ALARMA

Isključite radio tipkom ON/OFF (7). Postavite alarm pritiskom i držanjem tipke ALARM 1 (2). Prikaz vremena će treptati. Pritisnite tipku ALARM 1 za odabir između buđenja zvučnim signalom (na zaslonu će zasvijetliti LED pored ikone zvona) i buđenja radiom (na zaslonu će zasvijetliti LED pored ikone glazbene note). Zatim odaberite sat alarma tako što ćete podesiti sat tipkom SAT (5) i minute tipkom MINUTA (6). Pritisnite tipku ALARM (3) za potvrdu. Na isti način možete postaviti drugi alarm pritiskom na tipku ALARM 2 (9) i ponavljanjem preostalih koraka. Nakon postavljanja alarma, zasvijetlit će LED dioda pored odgovarajuće ikone sata. Alarm se može isključiti na 9 minuta pritiskom na tipku SNOOZE (1) ili potpunim pritiskom odgovarajuće tipke ALARM (2 ili 9) (tada će se pojaviti riječ OFF i osvijetljenije ikone će se ugasiti).

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE RADIJA.

Pritiskom na tipku SLEEP (4) možete ostaviti radio uključen prije spavanja. Automatski će se isključiti.

SLUŠANJE RADIJA

Pritisnite tipku ON (7). Odaberite način AM/FM prijema tipkom MODE (8). Odaberite radio stanicu s tipkama (5 i 6). Pritiskom na tipku MEMORY (4) možete spremić željene postaje u memoriju. Za spremanje postaje pod istim brojem, morate spremić svih mogućih 10 postaja i ponoviti sve korake ispočetka. Postavite glasnoću tipkama (2 i 9). Radio se može isključiti pritiskom na tipku OFF (7).

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Snaga: 3W Max: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o. Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj AD 1121 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako u uređaju ima baterija, potrebno ih je izvaditi i odvojeno odnijeti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Iskorišćeni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**



Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ
ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 230 В ~ 50 Гц. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або людьми, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванна кімната, вологі будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджений, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
13. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.
14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.
15. Використовувати та зберігати прилад можна лише в сухому приміщенні.
16. Не допускайте змочування водою. Якщо пристрій намок, спочатку вийміть вилку з розетки сухими руками. Потім віднесіть пристрій до сервісного центру для перевірки або ремонту.
17. Не кладіть на пристрій жодних предметів.
18. Стежте, щоб вентиляційні решітки завжди були відкритими. Закрита вентиляційна решітка може пошкодити пристрій або навіть спричинити пожежу.
19. Відкриті джерела вогню або тепла не можна розміщувати на пристрої або поблизу нього.
20. Не залишайте акумулятор у пристрої, якщо він не використовувався більше тижня.

ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Кнопка SNOOZE | 2. Кнопка БУДИЛЬНИКА 1/ЗБІЛЬШЕННЯ ГУЧНОСТІ |
| 3. Кнопка ЧАС/ПАМ'ЯТЬ | 4. Кнопка SLEEP |
| 5. Кнопка HOUR/TUNING UP | 6. Кнопка MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. Кнопка ON/OFF | 8. Кнопка MODE |
| 9. Кнопка БУДИЛЬНИКА 2/ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ | 10. корпус акумулятора |
| 11. мережевий кабель | |

НАСТАНОВКА ГОДИННИКА

Відкрийте батарейний відсік (10) і вставте 2 нові батареї LR03 (AAA). Акумулятор забезпечує роботу годинника в разі відключення електроенергії. Підключіть мережевий кабель (11) до розетки. Вимкніть радіо за допомогою кнопки ON/OFF (7). Натисніть і утримуйте кнопку ЧАС (3). Встановіть правильний час, натиснувши кнопку ГОДИНА (5), а потім кнопку ХВИЛИНА (6). Натисніть кнопку ЧАС (3), щоб підтвердити.

ВСТАНОВЛЕННЯ БУДИЛЬНИКА

Вимкніть радіо за допомогою кнопки ON/OFF (7). Встановіть будильник, натиснувши та утримуючи кнопку ALARM 1 (2). Дисплей часу блимає. Натисніть кнопку БУДИЛЬНИК 1, щоб вибрати між пробудженням за допомогою звукового сигналу (на дисплеї засвітиться світлодіодний індикатор біля піктограми дзвіночка) або пробудження за допомогою радіо (світлодіодний індикатор біля піктограми музичної ноти засвітиться на дисплеї). Потім виберіть годину будильника, встановивши годину кнопкою ГОДИНА (5) і хвилини кнопкою ХВИЛИНА (6). Натисніть кнопку ALARM (3), щоб підтвердити. Таким же чином ви можете встановити другий будильник, натиснувши кнопку БУДИЛЬНИК 2 (9) і повторивши решту кроків. Після встановлення будильника засвітиться світлодіод біля відповідного значка годинника. Будильник можна вимкнути на 9 хвилин, натиснувши кнопку SNOOZE (1) або повністю натиснувши відповідну кнопку ALARM (2 або 9) (при цьому з'явиться слово OFF і підсвічування значка вимкнеться).

АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ РАДІО.

Натиснувши кнопку SLEEP (4), ви можете залишити радіо ввімкненим перед сном. Він автоматично вимкнеться.

СЛУХАЄМО РАДІО

Натисніть кнопку ON (7). Виберіть режим прийому AM/FM за допомогою кнопки MODE (8). Виберіть радіостанцію кнопками (5 і 6). Натиснувши кнопку MEMORY (4), ви можете зберегти бажані станції в пам'яті. Щоб зберегти станцію під тим же номером, необхідно зберегти всі 10 можливих станцій і повторити всі дії спочатку. Встановіть гучність кнопками (2 і 9). Радіо можна вимкнути, натиснувши кнопку ВІМК (7).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга живлення: 230 В ~ 50 Гц і 2 x LR03

Потужність: 3 Вт Макс.: 6 Вт FM: 87,5-108 МГц AM: 522-1620 кГц

Adler Sp. z o. o., Ordonia 2a, 01-237 Warsaw, Poland цим заявляє, що пристрій AD 1121 відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід виняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу од 230 В ~ 50 Хз. Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Немојте дозволити деци или особама које нису упознате са уређајем.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата

упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

6. Кад год завршите са коришћењем, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.

9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 mA. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.

15. Уређај треба користити и чувати само у сувој просторији.

16. Не дозволите да се покваси водом. Ако се уређај покваси, прво сувим рукама извуците утикач из утичнице. Затим однесите уређај у сервисни центар на преглед или поправку.

17. Не стављајте никакве предмете на уређај.

18. Уверите се да су вентилационе решетке увек непокривене. Покривена вентилациона решетка може оштетити уређај или чак изазвати пожар.

19. Не постављајте отворене изворе ватре или топлоте на или близу уређаја.

20. Не остављајте батерију у уређају ако се неће користити дуже од недељу дана.

ОПИС УРЕЂАЈА

1. Дугме СНООЗЕ
2. Дугме АЛАРМ 1/ПОЈАВЉИВАЊЕ
3. Дугме ТИМЕ/МЕМОРИ
4. Дугме СЛЕЕП
5. Дугме ХОУР/ТУНИНГ УП
6. Дугме МИНУТЕ/ТУНИНГ ДОВН
7. Дугме ОН/ОФФ
8. Дугме МОДЕ
9. Дугме АЛАРМ 2/СТИЊЕЊЕ ЈАЧИНЕ
10. кућиште батерије
11. мрежни кабл

ПОДЕШАВАЊЕ САТА

Отворите одељак за батерије (10) и убаците нову 2 к ЛР03 (AAA) батерију. Батерија одржава сат да ради у случају нестанка струје. Повежите мрежни кабл (11) у утичницу. Искључите радио помоћу дугмета ОН/ОФФ (7). Притисните и држите дугме ВРЕМЕ (3). Приказ времена ће трептати. Подесите тачно време притиском на дугме САТ (5), а затим на дугме МИНУТЕ (6). Притисните дугме ВРЕМЕ (3) за потврду.

ПОДЕШАВАЊЕ АЛАРМА

Искључите радио помоћу дугмета ОН/ОФФ (7). Подесите аларм притиском и држањем дугмета АЛАРМ 1 (2). Приказ времена ће трептати. Притисните дугме АЛАРМ 1 да изаберете између буђења уз звучни сигнал (ЛЕД поред иконе звона ће се упалити на дисплеју) и буђења уз радио (ЛЕД поред иконе музичке ноте ће засветлети на екрану). Затим изаберите сат за аларм тако што ћете подесити сат тастером САТ (5) и минуте помоћу дугмета МИНУТЕ (6). Притисните дугме АЛАРМ (3) за потврду. На исти начин можете подесити други аларм притиском на дугме АЛАРМ 2 (9) и понављањем преосталих корака. Након подешавања аларма, ЛЕД поред одговарајуће иконе сата ће се упалити. Аларм се може искључити на 9 минута притиском на дугме СНООЗЕ (1) или притиском до краја на одговарајуће дугме АЛАРМ (2 или 9) (тада ће се појавити реч ОФФ, а осветљење иконе ће се искључити).

АУТОМАТСКО ИСКЉУЧИВАЊЕ РАДИЈА

Притиском на дугме СЛЕЕП (4) можете оставити радио укључен пре одласка у кревет. Аутоматски ће се искључити.

СЛУШАЊЕ РАДИЈА

Притисните дугме ОН (7). Одаберите режим АМ/ФМ пријема помоћу дугмета МОДЕ (8). Изаберите радио станицу помоћу дугмади (5 и 6). Притиском на дугме МЕМОРИ (4) можете сачувати жељене станице у меморији. Да бисте сачували станицу под истим бројем, морате сачувати свих могућих 10 станица и поновити све кораке од почетка. Подесите јачину звука помоћу дугмади (2 и 9). Радио се може искључити притиском на дугме ОФФ (7).

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон напајања: 230V ~50Хз & 2 к ЛР03

Снага: 3W Макс.: 6W ФМ: 87,5-108 Мхз АМ: 522-1620 кХз

Адлер Сп. з о о., Ордона 2а, 01-237 Варшава, Пољска овим изјављује да је уређај АД 1121 усклађен са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

[хттп://www.adler.com.pl/dane/deklaracije/CE/ad_1121.pdf](http://www.adler.com.pl/dane/deklaracije/CE/ad_1121.pdf)



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одвојено однети на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегаба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!**

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

الخدمة دة يل (AR)

شروط السلامة العامة تعليمات السلامة الهامة أقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الغرض المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس مؤرض بقوة 230 فولت ~ 50 هرتز. لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التبخيم الرطبة).
8. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
9. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديدًا خطيرًا للمستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
14. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقتن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
15. يجب استخدام الجهاز وتخزينه في غرفة جافة فقط.
16. لا تسمح له بالتلبلل بالماء. إذا تعرض الجهاز للبلل، قم أولاً بفصل القابس من مقبس الطاقة بأيدٍ جافة. ثم اصطحب الجهاز إلى مركز الخدمة للفحص أو الإصلاح.
17. لا تضع أي أشياء على الجهاز.
18. التأكد من أن شبكات التهوية مكشوفة دائماً. قد تؤدي شبكة التهوية المغطاة إلى إتلاف الجهاز أو حتى التسبب في نشوب حريق.
19. لا يجوز وضع مصادر مفتوحة للنار أو الحرارة على الجهاز أو بالقرب منه.
20. لا تترك البطارية في الجهاز في حالة عدم استخدامها لأكثر من أسبوع.

الجهاز وصف

1. زر الغفوة 2. زر التنبه 1/رفع مستوى الصوت
3. زر الوقت/الذاكرة
4. زر النوم
5. زر الساعة/الضبط
6. زر الدقيقة/الضبط لأسفل
7. زر التشغيل/الإيقاف
8. زر الوضع
9. زر التنبه 2/خفض مستوى الصوت
10. حالة البطارية
11. كابل الشبكة

ضبط الساعة

افتح حجرة البطارية (10) ودخل بطارية LR03 (AAA) جديدة. حافظ البطارية على تشغيل الساعة في حالة انقطاع التيار الكهربائي. قم بتوصيل كابل الشبكة (11) بالمقبس. قم بإيقاف تشغيل الراديو باستخدام زر التشغيل/الإيقاف (7). اضغط مع الاستمرار على زر الوقت (3). سوف تومض شاشة الوقت. اضبط الوقت الصحيح بالضغط على زر HOUR (الساعة) (5) ثم على زر MINUTE (6). اضغط على زر الوقت (3) للتأكيد.

ضبط المنبه

قم بإيقاف تشغيل الراديو باستخدام زر التشغيل/الإيقاف (7). اضبط المنبه بالضغط مع الاستمرار على زر ALARM 1 (2). سوف تومض شاشة الوقت. اضغط على زر ALARM 1 للاختيار بين الاستيقاظ بإشارة

təlimat verilibsə cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdır. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgələrdə) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Elektrik kabeli zədələnsə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələnsə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələne bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

13. Cihazı və ya enerji təchizatı ştəpselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.

14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

15. Cihaz yalnız quru otaqda istifadə edilməli və saxlanmalıdır.

16. Su ilə islanmasına icazə verməyin. Cihaz islanırsa, əvvəlcə quru əllərlə fişini elektrik rozetkasından ayırın. Sonra cihazı yoxlamaq və ya təmir etmək üçün xidmət mərkəzinə aparın.

17. Cihazın üzərinə heç bir əşya qoymayın.

18. Havalandırma barmaqlıqlarının həmişə açıq olmasına diqqət yetirin. Qapalı havalandırma barmaqlığı cihazı zədələyə və ya hətta yanğına səbəb ola bilər.

19. Cihazın üzərinə və ya yaxınlığında açıq yanğın və ya istilik mənbələri qoymayın.

20. Batareyanı bir həftədən çox istifadə etməyəcəksə, cihazda qoymayın.

CİHAZIN TƏSVİRİ

1. MÜRRÜYƏ düyməsi
2. ALARM 1/VOLUME UP düyməsi
3. TIME/MEMORY düyməsi
4. SLEEP düyməsi
5. HOUR/TUNING UP düyməsi
6. DƏQİQƏ/TUNING DOWN düyməsi
7. ON/OFF düyməsi
8. MODE düyməsi
9. ALARM 2/VOLUME AŞAĞI düyməsi
10. batareya qutusu
11. şəbəkə kabeli

SAATIN QURULMASI

Batareya bölməsini (10) açın və yeni 2 x LR03 (AAA) batareyasını daxil edin. Batareya elektrik kəsilməsi zamanı saatın işləməsini təmin edir. Şəbəkə kabelini (11) rozetkaya qoşun. ON/OFF düyməsini (7) istifadə edərək radionu söndürün. TIME düyməsini basıb saxlayın (3). HOUR düyməsini (5) və sonra MINUTE düyməsini (6) basaraq düzgün vaxtı təyin edin. Təsdiq etmək üçün TIME düyməsini (3) basın.

Siqnalın QURULMASI

ON/OFF düyməsini (7) istifadə edərək radionu söndürün. ALARM 1 düyməsini (2) basıb saxlamaqla həyəcanı qurun. Vaxt ekranı yanib-sönəcək. Səs siqnalı ilə oyanmaq (zəng işarəsinin yanındakı LED displeydə yanacaq) və radio ilə oyanmaq arasında seçim etmək üçün ALARM 1 düyməsini basın (ekranda musiqi notasının yanındakı LED yanır.). Sonra saati HOUR düyməsi (5) və dəqiqələri MINUTE düyməsi (6) ilə təyin etməklə zəngli saati seçin. Təsdiq etmək üçün ALARM düyməsini (3) basın. Eyni şəkildə, ALARM 2 düyməsini (9) basaraq və qalan addımları təkrarlamaqla ikinci həyəcanı təyin edə bilərsiniz. Siqnal qurulduqdan sonra müvafiq saat ikonasının yanındakı LED yanacaq. Siqnal 9 dəqiqə ərzində MÜNRƏTƏ (1) və ya müvafiq ALARM düyməsini (2 və ya 9) basmaqla söndürülə bilər (sonra OFF sözü görünəcək və işarənin işıqlandırılması sönəcək).

AVTOMAT RADIONU SÖNDÜR.

SLEEP düyməsini (4) basmaqla siz yatmadan əvvəl radionu işlək vəziyyətdə qoya bilərsiniz. Avtomatik olaraq sönəcək.

RADIONA DİNLƏYƏK

ON düyməsini (7) basın. MODE düyməsi (8) ilə AM/FM qəbulu rejimini seçin. (5 və 6) düymələri ilə radio stansiyası seçin. MEMORY düyməsini (4) basmaqla siz istədiyiniz stansiyaları yaddaşda saxlaya bilərsiniz. Stansiyanı eyni nömrə altında saxlamaq üçün siz bütün mümkün 10 stansiyanı yadda saxlamalı və bütün addımları əvvəldən təkrarlamalısınız. Səs səviyyəsini düymələr (2 və 9) ilə təyin edin. Radionu OFF düyməsini (7) basmaqla söndürmək olar.

TEXNİKİ MƏLUMAT

Təchizat gərginliyi: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Güc: 3W Maks: 6W FM: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o. o., Ordon 2a, 01-237 Varşava, Polşa bununla AD 1121 cihazının 2014/53/EU Direktivinə uyğun olduğunu bildirir. Aİ uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında mövcuddur:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Ətraf mühitə zərər. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpaqın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayətləri bildirmək istəyirsinizsə, lütfən, qəbz verməyən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI
PËR REFERENCA TË ARDHSHE

1. Para se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk përputhen me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 230 V ~ 50 Hz. Për të rritur sigurinë operacionale, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse ata mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi kampe me lagështirë).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
13. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.
14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në lidhje me këtë, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.
15. Pajisja duhet të përdoret dhe të ruhet vetëm në një dhomë të thatë.
16. Mos lejoni që të laget me ujë. Nëse pajisja laget, së pari shkëputeni spinën nga priza me duar të thata. Pastaj dërgojeni pajisjen në një qendër shërbimi për inspektim ose riparim.
17. Mos vendosni asnjë objekt në pajisje.
18. Sigurohuni që grilat e ventilimit të jenë gjithmonë të pambuluara. Një grilë e mbuluar ventilimi mund të dëmtojë pajisjen ose madje të shkaktojë zjarr.
19. Mos vendosni burime të hapura zjarri ose nxehtësie mbi ose afër pajisjes.
20. Mos e lini baterinë në pajisje nëse nuk do të përdoret për më shumë se një javë.

PËRSHKRIMI I PAJISJES

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Butoni SNOOZE | 2. Butoni ALARM 1/VOLUME UP |
| 3. Butoni KOHA/MEMORY | 4. Butoni SLEEP |
| 5. Butoni HOUR/TUNING UP | 6. Butoni MINUTE/TUNING DOWN |
| 7. Butoni ON/OFF | 8. Butoni MODE |
| 9. Butoni ALARM 2/VOLUME DOWN | 10. kuti baterie |
| 11. kablllo rrjeti | |

VENDOSJA E ORËS

Hapni ndarjen e baterisë (10) dhe futni një bateri të re 2 x LR03 (AAA). Bateria e mban orën të funksionojë në rast të ndërprerjes së energjisë. Lidhni kabllo e rrjetit (11) me prizën. Fikni radion duke përdorur butonin ON/OFF (7). Shtypni dhe mbani shtypur butonin KOHA (3). Vendosni kohën e duhur duke shtypur butonin HOUR (5) dhe më pas butonin MINUTE (6). Shtypni butonin KOHA (3) për të konfirmuar.

VENDOSJA E ALARMIT

Fikni radion duke përdorur butonin ON/OFF (7). Vendosni alarmin duke shtypur dhe mbajtur butonin ALARM 1 (2). Shfaqja e orës do të pulsojë. Shtypni butonin ALARM 1 për të zgjedhur midis zgjimit me një sinjal zanor (LED pranë ikonës së ziles do të ndizet në ekran) dhe zgjimit me radio (LED pranë ikonës së notës muzikore do të ndizet në ekran). Më pas zgjidhni orën e alarmit duke vendosur orën me butonin HOUR (5) dhe minutat me butonin MINUTE (6). Shtypni butonin ALARM (3) për të konfirmuar. Në të njëjtën mënyrë, mund të vendosni alarmin e dytë duke shtypur butonin ALARM 2 (9) dhe duke përsëritur hapat e mbetur. Pas vendosjes së alarmit, LED pranë ikonës së duhur të orës do të ndizet. Alarmi mund të fiket për 9 minuta duke shtypur butonin SNOOZE (1) ose duke shtypur plotësisht butonin e duhur ALARM (2 ose 9) (më pas do të shfaqet fjala OFF dhe ndriçimi i ikonës do të fiket).

FIKJE AUTOMATIKE RADIO.

Duke shtypur butonin SLEEP (4) mund ta lini radion të punojë përpara se të flini. Do të fiket automatikisht.

DUKE DEGJUAR RADIO

Shtypni butonin ON (7). Zgjidhni modalitetin e marrjes AM/FM me butonin MODE (8). Zgjidhni një stacion radio me butonat (5 dhe 6). Duke shtypur butonin MEMORY (4) mund të ruani stacionet e dëshiruara në memorie. Për të ruajtur një stacion nën të njëjtin numër, duhet të ruani të gjitha 10 stacionet e mundshme dhe të përsërisni të gjitha hapat që nga fillimi. Vendosi volumin me butonat (2 dhe 9). Radioja mund të fiket duke shtypur butonin OFF (7).

TË DHËNAT TEKNIKE

Tensioni i furnizimit: 230V ~50Hz & 2 x LR03

Fuqia: 3W Maksimumi: 6W FM: 87,5-108 Mhz AM: 522-1620 kHz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Varshavë, Poloni deklaron se pajisja AD 1121 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përkrahimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë grumbullimi dhe magazinimi veçmas. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zemrës, dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimin dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!**

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები წაიკითხეთ
ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ 230 V ~ 50 Hz დამიწებულ სოკეტთან. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.

5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფებიან ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან ხელით დაჭრით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.
8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.
11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეებს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
13. არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების ბლოკი უყურადღებოდ ჩართვისას.
14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია

ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

15. მოწყობილობა უნდა იქნას გამოყენებული და შენახული მხოლოდ მშრალ ოთახში.

16. არ დაუშვათ წყლით დასველება. თუ მოწყობილობა დასველდება, ჯერ მშრალი ხელით გამორთეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან. შემდეგ მიიტანეთ მოწყობილობა სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის.

17. არ მოათავსოთ რაიმე ნივთი მოწყობილობაზე.

18. დარწმუნდით, რომ სავენტილაციო გისოსები ყოველთვის დიაა. დახურულმა სავენტილაციო ცხურმა შეიძლება დააზიანოს მოწყობილობა ან ხანძარიც კი გამოიწვიოს.

19. არ მოათავსოთ ცეცხლის ან სითბოს ღია წყაროები მოწყობილობაზე ან მის მახლობლად.

20. არ დატოვოთ ბატარეა მოწყობილობაში, თუ ის ერთ კვირაზე მეტ ხანს არ იქნება გამოყენებული.

მოწყობილობის აღწერა

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. SNOOZE დილაკი | 2. ALARM 1/VOLUME UP დილაკი |
| 3. TIME/MEMORY დილაკი | 4. SLEEP დილაკი |
| 5. HOUR/TUNING UP დილაკი | 6. MINUTE/TUNING DOWN დილაკი |
| 7. ჩართვა/გამორთვის დილაკი | 8. MODE დილაკი |
| 9. ALARM 2/VOLUME DOWN დილაკი | 10. ბატარეის ყუთი |
| 11. ქსელის კაბელი | |

საათის დაყენება

გახსენით ბატარეის განყოფილება (10) და ჩადეთ ახალი 2 x LR03 (AAA) ბატარეა. ბატარეა ინარჩუნებს საათს გათიშვის შემთხვევაში. შეაერთეთ ქსელის კაბელი (11) სოკეტთან. გამორთეთ რადიო ჩართვა/გამორთვის დილაკის (7) გამოყენებით. ხანგრძლივად დააჭირეთ დილაკს TIME (3). დააყენეთ სწორი დრო დილაკზე HOUR (5) და შემდეგ MINUTE დილაკზე (6) დაჭერით. დასადასტურებლად დააჭირეთ დილაკს TIME (3).

მადვიძარას დაყენება

გამორთეთ რადიო ჩართვა/გამორთვის დილაკის (7) გამოყენებით. დააყენეთ მადვიძარა ALARM 1 დილაკის (2) დაჭერით და დაჭერით. დროის ჩვენება ციმციმდება. დააჭირეთ ALARM 1 დილაკს, რათა აირჩიოთ ხმოვანი სიგნალით გაღვიძება (დისპლეზე აინთება ზარის ხატის გვერდით შუქი) და რადიოსთან გაღვიძება (მუსიკალური ნოტის ხატის გვერდით LED აინთება ეკრანზე). შემდეგ აირჩიეთ მადვიძარას საათი საათის დაყენებით HOUR დილაკით (5) და წუთები MINUTE დილაკით (6). დასადასტურებლად დააჭირეთ ALARM დილაკს (3). ანალოგიურად, შეგიძლიათ დააყენოთ მეორე მადვიძარა ALARM 2 დილაკზე (9) დაჭერით და დარჩენილი ნაბიჯების გამოკრებით. მადვიძარას დაყენების შემდეგ აინთება LED შესაბამისი საათის ხატულასთან. მადვიძარა შეიძლება გამორთოთ 9 წუთის განმავლობაში SNOOZE დილაკის (1) დაჭერით ან შესაბამისი ALARM დილაკის (2 ან 9) სრული დაჭერით (შემდეგ გამოჩნდება სიტყვა OFF და გამორთვება

ხატის განათება).

რადიოს ავტომატური გამორთვა.

SLEEP ღილაკზე (4) დაჭერით შეგიძლიათ დატოვოთ რადიო დაძინებამდე. ის ავტომატურად გამოირთვება.

რადიოს მოსმენა

დააჭირეთ ღილაკს ON (7). აირჩიეთ AM/FM მიღების რეჟიმი MODE ღილაკით (8). აირჩიეთ რადიოსადგური ღილაკებით (5 და 6). MEMORY ღილაკზე (4) დაჭერით შეგიძლიათ შეინახოთ სასურველი სადგურები მუხსიერებაში. სადგურის იმავე ნომრის შესანახად, თქვენ უნდა შეინახოთ ყველა შესაძლო 10 სადგური და გაიმეოროთ ყველა ნაბიჯი თავიდან. დააყენეთ ხმა ღილაკებით (2 და 9). რადიოს გამორთვა შესაძლებელია OFF ღილაკის (7) დაჭერით.

ტექნიკური მონაცემები

მიწოდების ძაბვა: 230V ~50Hz & 2 x LRO3

სიმძლავრე: 3W მაქსიმალური: 6W FM: 87.5-108 Mhz AM: 522-1620kHz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 ვარშავა, პოლონეთი აცხადებს, რომ AD 1121 მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1121.pdf



გარემოს ფლისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროთ მუნიციპალური ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიარო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მაგნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩაგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!** **სერვისი** თუ გსურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე საჩივრებს, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ უშუალოდ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166

ADLER

EUROPE



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészetek szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdao smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da upложите reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإصدار مباشرة.
BG	Ako iscate da zakupite rezervni delovi ili da napravite oplakvanija, molja, svъrжете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.